



Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

5910-е заседание

Пятница, 13 июня 2008 года, 10 ч. 40 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Халилзад (Соединенные Штаты Америки)

Бельгия	г-н Граулс
Буркина-Фасо	г-н Кафандо
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика	г-н Вайследер
Хорватия	г-н Юрица
Франция	г-н Лакруа
Индонезия	г-н Наталегав
Италия	г-н Спатафора
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н ат-Тальхи
Панама	г-н Суэскум
Российская Федерация	г-н Чуркин
Южная Африка	г-н Сангку
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пирс
Вьетнам	г-н Ле Лыонг Минь

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 10 ч. 40 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Ирака, в котором он обращается с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени Совета я тепло приветствую уважаемого министра иностранных дел Ирака Его Превосходительство г-на Хошияра Зибари.

По приглашению Председателя г-н Зибари (Ирак) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Специальному советнику Генерального секретаря по Международному договору с Ираком и другим политическим вопросам г-ну Ибрахиму Гамбари.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Гамбари занять место за столом Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры помощнику Генерального секретаря, Контролеру, Управлению по планированию программ, бюджету и счетам г-ну Уоррену Сейчу.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Сейча занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документам S/2008/350 и S/2008/380, в которых содержатся два письма, Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций на имя Председателя Совета Безопасности от 29 мая и 10 июня 2008 года, соответственно.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинги Специального советника по Международному договору с Ираком и другим политическим вопросам г-на Ибрахима Гамбари и помощника Генерального секретаря, Контролера, Управление по планированию программ, бюджету и счетам г-на Сейча. Я также выступлю в своем качестве представителя Соединенных Штатов Америки от имени Многонациональных сил.

Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве представителя Соединенных Штатов Америки от имени Многонациональных сил.

Для меня большая честь выступать сегодня в Совете Безопасности от имени Многонациональных сил в Ираке — или МНС-И. Прежде всего я хотел бы тепло поприветствовать в Совете министра иностранных дел Ирака Его Превосходительство г-на Хошияра Зибари. Я также хочу поприветствовать заместителя Генерального секретаря г-на Ибрахима Гамбари и помощника Генерального секретаря Контролера г-на Уоррена Сейча, а также поблагодарить их за участие в сегодняшней дискуссии. Мы также не можем не вспомнить наших коллег на местах — особенно коллег по Организации Объединенных Наций. От имени Совета я выражаю нашу признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Ираку г-ну Стаффану де Мистуре и сотрудникам Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) за их самоотверженную, напряженную работу.

Я рад сообщить, что ситуация в области безопасности в Ираке продолжает улучшаться благодаря усилиям Иракских сил безопасности и МНС-И и

жертвам с их стороны. Все основные показатели насилия сегодня значительно ниже, по сравнению с уровнями до развертывания дополнительных сил. Иракские силы безопасности также добились больших успехов в укреплении своего потенциала и повышении уровня профессионализма, и в настоящее время они взяли на себя командные и контрольные функции во всех подразделениях иракской армии. Иракские и коалиционные силы добились этих успехов в области безопасности, несмотря на сокращение численности коалиционных сил, по сравнению с уровнем периода дополнительного развертывания.

Хотя этот прогресс обнадеживает, проблемы сохраняются. Многие иракские семьи по-прежнему ежедневно сталкиваются с последствиями и угрозами, связанными с насилием. Достижения в области укрепления безопасности следует расширять и закреплять, а также дополнять их пропорциональными успехами в сфере национального примирения и управления страной. Мы воздаем должное правительству и народу Ирака за их приверженность закреплению достигнутого с таким трудом прогресса в деле построения безопасного, федерального, демократического, плюралистического и объединенного Ирака, способного самостоятельно обеспечивать управление, оборону и собственное развитие.

Сегодня, выступая от имени МНС-И, я хотел бы остановиться на четырех моментах.

Во-первых, хочу затронуть вопрос о сокращении числа инцидентов и случаев насилия. На настоящий момент общее количество инцидентов в области безопасности достигло самого низкого уровня за четыре года — несмотря на временный рост насилия, связанный с недавними операциями, проводившимися иракской армией в Басре, Садусити и Мосуле.

С июля 2007 года количество жертв среди мирного населения сократилось на 75 процентов. В мае 2008 года было отмечено сокращение числа совершенных за месяц таких крупных и дерзких нападений в Ираке, как взрывы автомобилей, начиненных взрывчаткой — их число оказалось ниже самых низких показателей за предыдущие два года, зарегистрированных в декабре 2007 года. В то же время сохраняется угроза использования бомб террористами-смертниками, в том числе женщинами особенно в результате того, что население прини-

мает меры в области безопасности и в некоторых мухафазах растет оппозиция мятежникам, что затрудняет использование начиненных взрывчаткой автомобилей с применением самодельных взрывных устройств.

Количество взрывов, совершенных террористами-самоубийцами, возросло в период с октября 2007 года по февраль 2008 года, но затем уменьшилось в марте и апреле. В мае 2008 года количество крупных терактов снизилось на 70 процентов, по сравнению с пиком, который пришелся на март 2007 года. Тем не менее, члены «Аль-Каиды» в Ираке и другие экстремисты все еще намерены и имеют возможность осуществлять крупномасштабные злодеяния, подобные тем, которые были совершены 15 апреля, когда 150 гражданских лиц были убиты по всему Ираку в результате целой серии нападений.

Однако в настоящее время показатели гибели людей в результате насилия на этнической или религиозной почве находятся на самом низком за последние несколько лет уровне, что говорит о том, что террористам становится все труднее разжигать цикл межэтнического и межрелигиозного насилия. За последние две недели мая 2008 года в Багдаде не было подтвержденных случаев гибели людей в результате межэтнических и межрелигиозных столкновений. За апрель — май 2008 года отмечено 38 случаев гибели людей в Багдаде в результате подобных столкновений. Это огромное улучшение ситуации, по сравнению с положением в декабре 2006 года, когда таких случаев было 1600.

В то же время мы по-прежнему обеспокоены присутствием в Ираке иностранных боевиков. Правительство Сирии должно сделать больше, чтобы положить конец функционированию на своей территории сетей иностранных боевиков, которые продолжают поставлять подавляющее большинство террористов-смертников, несущих ответственность за смерть ни в чем не повинных иракцев.

Правительство Ирана должно прекратить подготовку, оснащение и финансирование Силами Кудс Корпуса стражей исламской революции, экстремистки настроенных иракских элементов, которые бросают вызов безопасности Ирака и власти иракского правительства и сил безопасности. В этой связи мы призываем правительство Ирана выполнить свое обязательство уважать суверенитет Ирака

и целостность его границ, чего на сегодня оно не делает.

Во-вторых, я хотел бы описать отрядное укрепление потенциала и повышение уровня подготовки иракских сил безопасности.

На службе в силах безопасности Ирака сейчас состоят более 559 000 военнослужащих. Это число отражает рост более чем на 19 000 военнослужащих с момента моего последнего выступления перед вами в апреле. С 1 мая 2008 года проводят операции 147 иракских боевых батальонов, что представляет собой увеличение на 24 боевых батальона с момента моего последнего доклада. Еще восемь батальонов находятся в настоящее время на этапе формирования, и МНС-И планируют создать еще дополнительно 14 в 2008 году. Четыре батальона сил специальных операций могут сейчас проводить операции при минимальной поддержке со стороны коалиции, и еще два батальона формируются.

По оценкам, из сформированных иракских армейских боевых батальонов 65 процентов не только могут играть ведущую роль в ходе операций, но также могут планировать, осуществлять и обеспечивать операции при минимальной помощи коалиционных сил или даже без нее. С марта 2008 года еще девять батальонов повысили уровень своей боевой подготовки и сейчас могут проводить операции против мятежников при поддержке сил коалиции.

Как военно-воздушные силы Ирака, так и его военно-морской флот также наращивают свою квалификацию. За последние девять месяцев военно-воздушные силы Ирака повысили почти на 750 процентов число боевых вылетов, при том что к настоящему моменту в этом году военно-воздушные силы Ирака осуществили 5000 боевых вылетов. За тот же девятимесячный период число иракских морских патрулей возросло примерно на 250 процентов при примерно 35 патрулях, осуществляемых в территориальных водах Ирака еженедельно.

Иракская национальная полиция также продолжает повышать свою квалификацию. Сейчас насчитывается 44 национальных полицейских батальона, прошедших аттестацию, включая национальное подразделение чрезвычайного реагирования. Из них 11 батальонов могут планировать, осуществлять и обеспечивать операции при поддержке коалиции.

Кроме того, за последние три месяца произошло значительное увеличение числа операций, проводимых иракцами. В марте 2008 года иракское правительство начало операцию «Саулат аль-Фурсан» для восстановления правопорядка в Басре. В апреле и мае 2008 года правительство Ирака спланировало и осуществило аналогичные операции в Ас-Садр-сити и Мосуле. Этими операциями силы безопасности Ирака продемонстрировали свою способность проводить одновременные, обширные операции в трех частях страны.

В целом силы безопасности Ирака продолжают расти и совершенствоваться, но различными темпами. Во многих районах по всей территории Ирака иракские силы специальных операций, армейские батальоны, национальные подразделения полиции и специальные полицейские подразделения действуют независимо или бок о бок с силами коалиции. Эти подразделения последовательно демонстрируют высокий уровень квалификации в операциях против повстанцев «Аль-Каиды» в Ираке и других экстремистских групп. Во многих городах, таких, как Эр-Рамади и Киркук, силы иракской полиции играют ведущую роль в обеспечении безопасности населения и действуют весьма успешно, завоевывая доверие местного населения.

В-третьих, я хотел бы сообщить вам последние данные относительно роли коалиции. Я хочу напомнить Совету, что более 30 стран в настоящее время играют крайне важную роль в укреплении безопасности в Ираке, будь то на основе участия в качестве члена коалиции, оказания поддержки Миссии Организации Североатлантического договора (НАТО) по обучению или содействию проведению операций МООНСИ.

Члены коалиции, помимо Соединенных Штатов, предоставляют около 10 000 военнослужащих в Многонациональные силы (МНС) и еще 450 военнослужащих для оказания поддержки МООНСИ. Все участники — от британцев на юго-востоке до итальянских полицейских инструкторов, осуществляющих полувоенную подготовку иракской национальной полиции; от монголов, которые обеспечивают безопасность лагерей, до грузин, в число многих задач которых входит защита персонала МООНСИ — играют крайне важную роль в обеспечении того, чтобы правительство Ирака взяло на себя полную ответственность за защиту и безопасность своего народа.

В-четвертых, я хочу подчеркнуть, что МНС-И продолжают постепенно передавать ответственность за безопасность правительству Ирака.

Прежде всего важно признать, что иракские силы и силы коалиции имеют достижения в области безопасности, которые я уже назвал, даже в момент, когда численность МНС-И сократилась с их максимального уровня. К концу мая 2008 года три бригадные боевые группы, два батальона морской пехоты и одно экспедиционное подразделение морской пехоты Соединенных Штатов были выведены из Ирака без замены. Кроме того, Австралия вывела свои силы из мухафазы Ди-Кар в начале июня.

По состоянию на середину мая 2008 года командование сухопутными силами Ирака осуществляет командование и контроль над 12 иракскими армейскими дивизиями, включая 50 бригадных штабов 164 батальонов. Кроме того, шестая и девятая дивизии сейчас подчиняются Багдадскому оперативному командованию министерства обороны для тактического контроля, при этом командование сухопутными силами Ирака сохраняет административный контроль.

Оперативное командование расширилось и включает в себя мухафазы Ниневе, Кербала, Самара, Басра и Дияла.

Аналогичным образом правительство Ирака продолжает брать на себя все большую ответственность за безопасность провинций с помощью процесса контроля местных иракских властей. Девять из 18 мухафаз осуществляют такой контроль, и в остающихся мухафазах этот процесс также развивается успешно. Например, мухафазы Анбар и Кадисия должны перейти под иракский контроль в начале лета 2008 года.

Наконец, я хотел бы подчеркнуть, что правительство Соединенных Штатов и иракское правительство ведут сейчас переговоры по долгосрочным отношениям, которые признают этот переход и возрастающий потенциал сил безопасности Ирака в плане более широкой ответственности за безопасность и стабильность.

В заключение я хотел бы сказать, что недавние улучшения в области безопасности по всему Ираку весьма очевидно являются значительными. Тем не менее, правительство Ирака должно активизировать

осуществление дополнительных мер по сохранению этих достижений.

Эти меры включают в себя: действия по поддержке доставки гуманитарной помощи и оказанию основных услуг всем гражданам Ирака, в том числе иракским беженцам; дальнейшее улучшение исполнения бюджета для расширения ответственности Ирака за восстановление и развитие; создание устойчивой занятости и дальнейший прогресс в области политического примирения. Заслуживающие доверия выборы в мухафазах также сыграют важную роль в содействии примирению и в формировании представительных правительств мухафаз.

Мы можем и должны помочь Ираку добиться успеха. Я хочу воспользоваться случаем и отметить и поблагодарить МНС в Ираке и всех их членов за то, что они делают, помогая иракскому народу в его исторической борьбе за построение стабильного и прочного государства. Эта борьба за будущее Ирака является жизненно важной, поскольку она поможет сформировать будущее более широкого Ближнего Востока, а будущее более широкого Ближнего Востока скажется на стабильности и безопасности нас всех.

Как мы видим, достигнут огромный прогресс, но эти давшиеся таким трудом достижения уязвимы и правительство и народ Ирака все еще должны пройти большой путь. Мы настоятельно призываем соседей Ирака и все международное сообщество подключиться к этим усилиям и помочь иракцам закончить эту работу.

Я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета Безопасности.

Сейчас я предоставлю слово Специальному советнику по Международному договору с Ираком и другим вопросам г-ну Ибрахиму Гамбари.

Г-н Гамбари (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас и членов Совета за эту возможность провести брифинг, от имени Генерального секретаря, по самым последним событиям в Ираке после его последнего доклада, подготовленного во исполнение резолюции 1770 (2007) и изданного в апреле.

Позвольте мне также приветствовать присутствие среди нас сегодня г-на Хошияра Зибари. Этого брифинг будет посвящен деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию

содействия Ираку (МООНСИ) и осуществлению возложенного на нее мандата.

Выступая на первой ежегодной конференции, проходившей в Стокгольме 29 мая, где присутствовало 103 делегата со всего мира, Генеральный секретарь сказал о том, что, если охарактеризовать одним словом сложившуюся сегодня в Ираке ситуацию, то лучше всего подходит слово «надежда». В самом деле, появилась новая надежда на то, что народ и правительство Ирака приступили к преодолению сложных проблем и после десятилетий диктаторского режима, запустения и конфликта совместно работают над реконструкцией своей страны.

Как отмечалось в апрельском докладе Генерального секретаря (S/2008/266), во многих частях страны улучшилась обстановка в плане безопасности и эта обнадеживающая тенденция сохраняется до сих пор. Благодаря совместным усилиям правительства Ирака и других заинтересованных сторон удалось добиться стабильного прогресса в укреплении потенциала иракских сил безопасности, сдерживании деятельности боевиков и других вооруженных групп, а также в укреплении верховенства права в Басре, Багдаде и Мосуле.

Однако ситуация по-прежнему остается нестабильной, поскольку простые иракцы по-прежнему сталкиваются с угрозой насилия в форме террористических нападений, междуусобицы, а также уголовных действий и нарушений прав человека. Необходимо также срочно улучшить основные услуги предоставляемые населению для того, чтобы помочь средней иракской семье справиться с трудностями повседневной жизни.

Для закрепления достигнутых успехов на экономическом направлении и в области безопасности, следует предпринять срочные шаги с целью продолжения политического диалога и достижения прочных решений. Есть свидетельства того, что в этой области также удалось добиться определенных подвижек. Успешно продвигаются важные переговоры о возвращении в правительство ведущего блока суннитов — Фронта согласия. Другим позитивным событием явилось то, что 20 мая туркменские представители прекратили свой 18-месячный бойкот совета провинции Киркук. Поэтому мы надеемся на то, что эти и другие усилия будут способствовать продолжению позитивной тенденции по обеспечению национального примирения.

Со своей стороны Организация Объединенных Наций по-прежнему привержена осуществлению мандата, возложенного на нее резолюцией 1770 (2007). Под руководством Специального представителя Генерального секретаря г-на Стаффана де Мистуры, Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку наращивает усилия для оказания Ираку помощи в целом ряде областей, включая содействие политическому диалогу, урегулирование споров в отношении внутренних границ, разработку конституции и проведение выборов, права человека и оказание гуманитарной помощи, а также восстановление и развитие. Пользуясь возможностью, я хотел бы информировать Совет о последних инициативах МООНСИ в каждой из этих ключевых областей.

5 июня 2008 года МООНСИ представила свой первый аналитический доклад по урегулированию споров в отношении внутренних границ, сосредоточив внимание на четырех конкретных районах в северной части Ирака. В ходе пресс-конференции г-н де Мистура объяснил основную методологию и подчеркнул необходимость участия Ирака в осуществлении данного процесса. МООНСИ ставит себе задачей помочь заинтересованным сторонам найти приемлемое решение с целью урегулирования спорных проблем в стране с учетом того, что само правительство Ирака несет суверенную ответственность за принятие решений в этом сложном вопросе. МООНСИ также рассматривает пути обеспечения мер укрепления доверия в общинах, которые по-прежнему разделены и с подозрительностью относятся к намерениям друг друга.

Вопрос об определении статуса Киркука имеет центральное значение в процессе любых усилий по урегулированию споров в отношении внутренних границ в Ираке. Недавно МООНСИ укрепила свое присутствие в Киркуке и будет продолжать работу со всеми общинами с целью урегулирования проблемы, касающейся административной юрисдикции и статуса Киркука. Это непростая задача; для ее решения необходимо время, терпение и принятие сложных решений, а также компромиссов со стороны иракского руководства, включая развитие политического и конституционного процессов, которые были бы приемлемы для всех основных заинтересованных сторон. Организация Объединенных Наций по-прежнему готова оказать помощь в рамках этого процесса, однако сам этот процесс должен

быть сосредоточен на диалоге между иракцами. Решения о спорных границах будут приниматься иракцами, и только самими иракцами.

МООНСИ работает в тесном контакте с Независимой высшей избирательной комиссией Ирака над планированием обновленной регистрации избирателей и выборов в советы мухафаз, которые должны состояться до конца этого года. Эти события ознаменуют собой еще одну веху в деле обеспечения представительной и всеобъемлющей демократии в Ираке. Однако Совет представителей еще не утвердил нового закона о выборах, который должен послужить основой для будущих выборов. Целый ряд вопросов по-прежнему обсуждается, и Организация Объединенных Наций надеется на то, что в законе будут предусмотрены специальные положения, включающие в этот политический процесс внутренне перемещенных лиц, женщин и меньшинства. Для того чтобы провести выборы в этом году, закон о выборах должен быть принят в середине июля.

МООНСИ также продолжает оказывать Комиссии помощь в технической подготовке выборов в мухафазах, включая распечатку материалов для регистрации голосующих, подготовку свыше 8500 сотрудников Комиссии для регистрации избирателей, планирования и материально-технического обеспечения выборов в мухафазах, а также для проведения разъяснительной работы среди населения. Кроме того, были проведены консультации с силами безопасности с тем, чтобы выборы в мухафазы проходили в обстановке безопасности.

Организация Объединенных Наций твердо убеждена в том, что процесс конституционного обзора по-прежнему остается важным механизмом, с помощью которого иракские общины могут добиться национального политического согласия по основополагающим элементам иракского государства. В этой связи МООНСИ уже провела переговоры с иракскими коллегами с целью содействия достижению согласия по политическим вопросам, которые по-прежнему вызывают споры, как в рамках самого Комитета по пересмотру конституции или на более высоком политическом уровне. Эти элементы включают в себя соответствующие полномочия президента, мухафаз и регионов; конституциональные обоснования, касающиеся доходов от реализации углеводородов и распределение богатств; а также урегулирование спорных вопросов о внутренних

границах. Эти консультации приходится на важный период, так как Комитет по пересмотру конституции должен представить свой доклад Совету представителей, что скорее всего произойдет до окончания законодательной сессии в конце июня.

Перед лицом многих вызовов, с которыми сталкивается иракский народ, поддержка международного сообщества и, в частности, со стороны соседних стран крайне важна для стабильности Ирака. Что касается международного аспекта, то 29 мая правительство Швеции принимало у себя в Стокгольме первую ежегодную конференцию по обзору осуществления Договора с Ираком. Эта конференция, председателями которой были премьер-министр Ирака и Генеральный секретарь, стала последним мероприятием в рамках целой серии инициатив, направленных на вовлечение Ирака в деятельность международного сообщества, а также открыла новую фазу в отношениях между Ираком и его международными партнерами. Правительство Ирака воспользовалось этой возможностью, чтобы четко обратить внимание международного сообщества на то, что Ирак является страной, располагающей значительными ресурсами и заинтересованной во взаимовыгодных партнерских отношениях с другими странами с целью расширения потенциала своих людских ресурсов и освоения своего экономического потенциала. Региональное и международное сотрудничество в этой области могло бы принести огромные выгоды для всех заинтересованных сторон. По сути дела, мы считаем, что Договор может быть поднят на новый уровень, поддерживаемый прочными партнерскими отношениями, основанными на торговле, экономическом обмене и инвестициях. В Стокгольмской декларации, принятой по итогам Конференции, подчеркивался прогресс, достигнутый правительством Ирака в весьма трудных обстоятельствах, и выделяются те области, в которых необходимо добиться прогресса в следующем году.

Есть также обнадеживающие признаки прогресса, наметившегося в ходе регионального диалога по Ираку. Со времени последнего расширенного совещания на уровне министров, которое состоялось в Кувейте 22 апреля, активизированы усилия по укреплению сотрудничества между Ираком и его соседями в целом ряде областей. Организация Объединенных Наций приветствует контакты на различных уровнях между Турцией и Ираком, в ходе

которых обсуждаются политические вопросы, аспекты безопасности и экономического сотрудничества. Вслед за конференцией в Стокгольме некоторые государства региона — Бахрейн, Иордания и Объединенные Арабские Эмираты — выразили намерение направить в ближайшее время в Ирак своих послов. Мы всячески приветствуем эти события и надеемся на то, что и другие государства региона рассмотрят такие возможности, чтобы обратить процесс регионального диалога в реальное партнерство, основанное на взаимных обязательствах, взаимовыгодном и конкретном сотрудничестве в дипломатической, политической, экономической и культурной областях. В соответствии со своим мандатом, МООНСИ полна решимости поддерживать процесс регионального диалога через специальный вспомогательный механизм. Посредством этого механизма Организация Объединенных Наций предоставляет целенаправленную помощь министерству иностранных дел Ирака с целью укрепления его потенциала по содействию региональному диалогу, поддержанию трех региональных рабочих групп — по безопасности границ, энергетике и беженцам — и подготовке к будущим совещаниям на уровне министров.

В течение последних нескольких недель Управление по правам человека МООНСИ сосредоточило свою деятельность в области мониторинга и защиты прав человека на удовлетворении нужд иракских гражданских лиц, проживающих в районах, в которых в последние месяцы проходили интенсивные боевые действия. МООНСИ надеется на то, что она получит доступ к местам заключения, чтобы более точно оценить участь находящихся под арестом лиц, в число которых, возможно, входят несовершеннолетние. Хотя многое было достигнуто в Ираке, предстоит сделать гораздо больше для того, чтобы более действенно поощрять защиту прав человека и верховенство права. В связи с этим МООНСИ оказывает правительству Ирака помощь в разработке законодательства и создании важных учреждений, включая Национальную комиссию по правам человека, одновременно продолжая наращивать потенциал министерства по правам человека и активно поддерживать его работу.

Мы также должны удвоить наши усилия, направленные на облегчение страданий иракских беженцев и перемещенных внутри страны лиц, не только по гуманитарным соображениям, но и пото-

му, что это влечет за собой региональные последствия. Мы считаем, что, совместно с правительством Ирака и всем международным сообществом, Организация Объединенных Наций может оказать помощь принимающим беженцев странам, в особенности Иордании и Сирии, с тем чтобы они могли справляться с этой задачей до тех пор, пока окажется возможным безопасное и добровольное возвращение. Страновая группа Организации Объединенных Наций концентрирует усилия на оказании принимающим странам гуманитарной и технической помощи, и представитель Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Ираке сейчас постоянно базируется в Багдаде. Организация Объединенных Наций приветствует недавние действия правительства Ирака в этом отношении, в особенности подтверждение о внесении им 40 млн. долл. США в ответ на сводный призыв страновой группы Организации Объединенных Наций об оказании поддержки Всемирной продовольственной программе с целью предоставления продовольственной помощи уязвимым группам населения в Ираке и выделение 195 млн. долл. США, которые правительство недавно предназначило для оказания содействия возвращению перемещенных иракцев. Со своей стороны, Организация Объединенных Наций разрабатывает программу возвращения беженцев, с тем чтобы обеспечить готовность правительства Ирака и специализированных учреждений по оказанию помощи к тому моменту, когда созреют условия для того, чтобы это произошло.

Восстановление Ирака остается для Организации Объединенных Наций главной первоочередной задачей. По мере улучшения ситуации в области безопасности будет возрастать потребность в том, чтобы удовлетворить основные нужды простых иракцев, в том числе в отношении создания рабочих мест и оказания услуг. МООНСИ и страновая группа Организации Объединенных Наций совместно изучают возможности повышения уровня поддержки и расширения сферы охвата внутри страны. Знаменательным примером этих усилий было посещение Рамади для оценки условий на месте в целях учреждения присутствия Организации Объединенных Наций в мухафазе Анбар и оценки того, какой вклад могла бы внести Организация Объединенных Наций на местном уровне. Как ожидается, аналогичные поездки будут проходить в масштабах всей страны в течение года. Организация Объединенных

Наций надеется на то, что она не только сможет увеличить объем оказания помощи в масштабах всей страны, но и оказать местным органам управления содействие в укреплении потенциала и техническую помощь.

Генеральный секретарь преисполнен решимости добиться того, чтобы Организация Объединенных Наций прилагала больше усилий в Ираке в соответствии с резолюцией 1770 (2007). Фактически, несмотря на проблемы в области безопасности, МООНСИ, под руководством Специального представителя де Мистуры, продолжает расширять свое присутствие и деятельность в Ираке. Организация Объединенных Наций по-прежнему во многом опирается на помощь государств-членов в целях защиты и поддержки. Например, в 2004 году было создано особое подразделение под общим командованием многонациональных сил, специально предназначенное для обеспечения безопасности присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке. В это время был создан Целевой фонд для приема и обеспечения использования взносов государств-членов в целях поддержки этого подразделения. На сегодняшний день имеющихся средств достаточно только для покрытия расходов на его деятельность до конца августа 2008 года. Поэтому Генеральный секретарь обращается с призывом ко всем государствам-членам продолжать делать взносы в Целевой фонд, чтобы это особое подразделение должным образом финансировалось по меньшей мере до конца года и, возможно, и после этого срока. Мы также призываем государства-члены предоставить дополнительных военных советников Миссии в Ираке, что является необходимым компонентом расширения нашего присутствия внутри страны. Мы выражаем признательность правительству Ираку за его предложение предоставить подходящее место для его нового единого комплекса в Багдаде и с нетерпением ожидаем окончательного оформления этих договоренностей.

В заключение я хотел бы отметить, что, несмотря на неуклонный прогресс во многих областях, не следует забывать о том, что Ирак — это страна, которая все еще находится в процессе перехода, восстанавливая силы после трех конфликтов, произошедших на протяжении последних 30 лет. Народ Ирака испытывал огромные страдания под тяжелым гнетом диктаторского режима, войны и запустения. Ежедневная жизнь простых иракцев

по-прежнему представляет собой ежедневную борьбу, хотя их личная безопасность, вероятно, улучшилась во многих частях страны.

Теперь, как никогда ранее, необходимо предпринять неотложные шаги, чтобы расширить процесс национального примирения и найти решения, которые будут содействовать устойчивому миру. Это потребует мужества, смелого руководства и, зачастую, мучительных решений и компромиссов, но в конечном итоге наградой за это будет мирный, стабильный и процветающий Ирак. Решение основополагающих проблем, таких, как совместное использование ресурсов, будущее федеративное устройство иракского государства и урегулирование спорных внутренних границ требует мудрости, терпения и сильной политической воли. В конечном счете, именно иракцы должны сделать правильный выбор и установить стабильный и прочный мир. Это трудная задача не только для руководства Ирака, но и для всех его общин. Организация Объединенных Наций будет и впредь поддерживать Ирак в этом процессе.

Председатель (*говорит по-английски*): Я выражаю признательность г-ну Гамбари за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово помощнику Генерального секретаря и Контролеру Управления Организации Объединенных Наций по вопросам планирования программ, бюджету и счетам Уоррену Сейчу.

Г-н Сейч (*говорит по-английски*): В качестве назначенного Генеральным секретарем представителя в Международном контрольно-консультативном совете (МККС) хотел бы поблагодарить Совет за возможность еще раз выступить перед ним с брифингом о работе МККС.

В ходе моего брифинга в декабре 2007 года (см. S/PV.5808) я напомнил, что МККС был учрежден для исполнения мандата, содержащегося в резолюции 1483 (2003). Этот мандат был впоследствии продлен в соответствии с резолюциями 1546 (2004), 1637 (2005), 1723 (2006) и 1790 (2007). Резолюцией 1790 (2007) был также продлен иммунитет Фонда развития Ирака (ФРИ) до 31 декабря 2008 года.

В Фонде развития Ирака, созданном во исполнение резолюции 1483 (2003), хранятся поступле-

ния от экспорта нефти из Ирака, а также сохраняющиеся остатки со счетов программы Организации Объединенных Наций «нефть в обмен на продовольствие» и другие замороженные иракские средства. С момента его учреждения и до 31 декабря 2007 года МККС был проинформирован о том, что в Фонд развития Ирака было депонировано примерно 106,3 млрд. долл. США, вырученных от продажи нефти и нефтепродуктов. Сумма в 10,4 млрд. долл. США также была переведена в ФРИ с баланса программы «нефть в обмен на продовольствие», которая была депонирована на специальном счете Организации Объединенных Наций, и еще 1,5 млрд. долл. США были депонированы в качестве поступлений от замороженных активов.

МККС помогает обеспечить, чтобы, во-первых, средства ФРИ использовались транспарентно и на благо народа Ирака и чтобы, во-вторых, экспортная продажа нефти, нефтепродуктов и природного газа из Ирака осуществлялась в соответствии с оптимальной современной международной рыночной практикой.

МККС осуществляет независимый международный надзор над поступлениями от экспорта иракской нефти и использованием ресурсов Фонда. Таким образом, МККС функционирует как ревизионный надзорный орган для ФРИ, и в него входят представители из Арабского фонда экономического и социального развития, Международного валютного фонда, правительства Ирака, Организации Объединенных Наций и Всемирного банка. МККС также продолжает подключать к своей работе представителей Высшего ревизионного совета Ирака и Комитета финансовых экспертов в целях обеспечения преемственности.

Со времени моего последнего брифинга в Совете МККС встречался два раза, проведя в общей сложности 23 заседания со времени его учреждения в декабре 2003 года. Он одобрил назначение правительством Ирака независимых аудиторов в качестве внешних ревизоров. Он рассмотрел результаты периодических ревизий и запросил проведение специальных ревизий и одобрил их. С результатами работы МККС можно ознакомиться на его веб-сайте www.iamb.info.

В соответствии со своим мандатом в 2007 и 2008 годах МККС осуществлял надзор за двумя ревизиями ФРИ за период 2006 и 2007 календарных

годов. Эти ревизии проводились международной бухгалтерской фирмой «Эрнст энд Янг» и охватывали экспортные продажи нефти, отчеты о поступлениях от экспортных продаж нефти, финансовые ведомости ФРИ и платежные процедуры для ресурсов ФРИ с целью обеспечения того, чтобы эти финансовые средства использовались по назначению.

На своем заседании, состоявшемся в мае 2008 года в Кувейте, в МККС была проведена презентация проекта доклада о ревизии ФРИ. Информация об этой презентации, которая охватывала отчетный период с 1 января по 31 декабря 2007 года, также размещена на веб-сайте МККС.

Отмечая некоторые улучшения в различных областях, особенно в том, что касается доступа к бюджетным министерствам, авторы доклада также обращают внимание на выявленные ранее недостатки в осуществлении внутреннего контроля, к числу которых относятся неполный учет, осуществляемый в министерстве финансов; отсутствие всеобъемлющей системы замеров объемов нефти; продажа нефти и нефтепродуктов за рамками ФРИ, неполная информация о контрактах, связанная с контрактами и бартерным обменом учреждений Соединенных Штатов.

В ходе состоявшегося в мае 2008 года заседания ревизоры также проинформировали МККС о положении дел в области выполнения вынесенных ранее рекомендаций. Было сообщено, что показатель выполнения этих вынесенных ревизорами рекомендаций составляет менее 15 процентов в отношении бюджетных министерств. МККС выразил обеспокоенность таким низким показателем выполнения рекомендаций и настоятельно призвал ВРСИ разработать в сотрудничестве с КФЭ конкретный план действий по обеспечению выполнения этих рекомендаций.

Все — представитель Ирака в МККС, председатель ВРСИ и КФЭ — выступали в МККС в течение 2007 года и на двух последних заседаниях в 2008 году с брифингами о ходе выполнения вынесенных ранее МККС рекомендаций и об укреплении общих рамок управления государственными финансами в Ираке.

МККС приветствовал достигнутый за период с 2007 года прогресс в деле укрепления финансового и административного контроля за использованием средств ФРИ в бюджетных министерствах. МККС

также отметил некоторый прогресс, достигнутый в сотрудничестве с ВРСИ в деле создания в 2007 году иракского комитета по рассмотрению писем о проведении внешней ревизии. Вместе с тем по-прежнему не удалось добиться значительного прогресса в вопросах осуществления внутреннего контроля в Ираке. МККС пришел к заключению о необходимости принятия дополнительных мер по укреплению механизма внутреннего контроля в тех областях, где это необходимо.

В марте 2004 года МККС рекомендовал скорейшее внедрение всеобъемлющей системы замеров нефти в Ираке в соответствии с обычными нормами нефтедобывающей промышленности. Замер объемов нефти является ключевым фактором в достижении финансовой транспарентности и подотчетности в отношении нефтяных запасов Ирака. Хотя правительство Ирака и поддерживает замеры объемов нефти, достижение прогресса в этой области происходит медленными темпами. Отдельные системы замера объема нефти устанавливаются на некоторых терминалах, однако в местах нефтепромысла такие системы отсутствуют. В своих предыдущих докладах МККС приветствовал ключевые шаги, предпринимаемые в направлении сокращения незаконной добычи и торговли. По мнению МККС, системы замера нефти, как Совет рекомендовал ранее, внесут существенный вклад в дело улучшения общей системы контроля. На своем заседании в Кувейте МККС была представлена устная информация о шагах, предпринимаемых для достижения этой цели. МККС по-прежнему считает этот вопрос весьма актуальным, особенно в свете неурегулированных разногласий, касающихся производства, экспорта и внутреннего потребления.

МККС по-прежнему обеспокоен тем, что бартерные сделки не были зарегистрированы ФРИ, как того требовала резолюция 1483 (2003). Несмотря на то, что после 2004 года отмечается некоторое сокращение бартера после того, как были выделены средства из иракского бюджета на импортные закупки легких нефтепродуктов, иракская государственная организация по сбыту нефти продолжала осуществлять бартерный обмен в 2007 году. Использование бартерных сделок усложняет задачу определения того, получает ли Ирак нормальную цену за экспорт нефти. Кроме того, поскольку в результате такого бартерного или другого материального обмена доходы отсутствуют, а номинальная

стоимость подобных сделок не регистрируется ФРИ, МККС считает, что они могут быть несовместимы с положениями резолюции 1483 (2003), которая требует, чтобы все доходы от продажи иракской нефти направлялись в ФРИ и Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций. МККС вновь заявляет о своей обеспокоенности тем, что бартерные сделки не регистрируются в ФРИ, как того требует резолюция 1483 (2003). Несмотря на все эти замечания, я с удовлетворением отмечаю, что МККС получил информацию о том, что с 31 декабря 2007 года был прекращен конкретный договор о бартерном обмене с одной из соседних стран.

Результаты ревизорской проверки 2007 года свидетельствуют о том, что, несмотря на огромные усилия, иногда за счет значительных личных жертв, общая система финансового контроля в бюджетных министерствах, учреждениях Соединенных Штатов, занимающихся выполнением сохраняющихся обязательств с использованием ресурсов ФРИ, и управление иракской стороной ресурсами Фонда в целом остаются неэффективными, и реформу финансового управления необходимо продолжать дальше.

На своем 23-м заседании в мае 2008 года МККС была предоставлена самая последняя информация о статусе закупок в контексте ревизорской проверки ФРИ. С учетом удовлетворительной работы, проведенной нынешними ревизорами, представитель Ирака просил МККС одобрить возможность проведения правительством Ирака переговоров с аудиторской фирмой «Эрнст и Янг» в отношении третьего срока. МККС единогласно одобрил рекомендацию.

Сейчас я хотел бы обратиться к предыдущей просьбе Совета Безопасности, высказанной на 5808-м заседании, относительно брифинга в Вашингтоне, округ Колумбия, для представителей государств — членов Совета. Этот вопрос был внесен на рассмотрение МККС, и он подтвердил свою раннюю позицию относительно того, что согласно установившейся практике отдельные представители МККС должны проводить брифинги для своих соответствующих организаций в личном качестве. Поэтому МККС согласился санкционировать такой брифинг представителя Генерального секретаря для членов Совета Безопасности в Нью-Йорке.

На этом мой брифинг о работе МККС завершается. Я буду рад ответить на вопросы членов Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Сейча за его брифинг.

Сейчас я приглашаю выступить министра иностранных дел Ирака Его Превосходительство г-на Хошияра Зибари.

Г-н Зибари (Ирак) (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 1790 (2007) сейчас настало время для проведения обзора мандата Многонациональных сил в Ираке. Ирак выражает Совету признательность за предоставленную возможность проинформировать государства — члены Совета о нынешней ситуации в Ираке в качестве одного из элементов процесса обзора.

Недавно мы преодолели пятилетний рубеж на пути демократического перехода в Ираке. Хотя моя страна по-прежнему сталкивается с огромными проблемами, мы добились достойных высокой оценки, значительных успехов в плане безопасности, в политической и экономической областях. Тем не менее правительство моей страны признает, что наши ощутимые и заметные достижения весьма нестабильны и уязвимы. Поэтому наша первостепенная задача состоит в том, чтобы закрепить и развить достигнутые результаты.

Мне приятно доложить Совету Безопасности о том, что в настоящее время в Ираке наблюдается самый низкий с марта 2004 года — то есть более чем за четыре года — уровень общего насилия и наименьшее число террористических акций, в частности. Наша страна отступила от грани гражданской войны, и иракский народ, все его общины, принял целый ряд инициатив по защите наших граждан и наших средств к существованию.

Мы были свидетелями того, как боевики из движения «Пробуждение» обратили свое оружие против иностранных террористов. С помощью местных общин мы заставили «Аль-Каиду» бежать из тех кварталов и укрепленных районов, в которых она обосновалась. Правительственная программа по демобилизации незаконных военизированных формирований, действующих в нарушение правопорядка, пользуется широкой поддержкой. В частности, в последние шесть месяцев продолжалось развитие и укрепление важных тенденций, возникших в про-

шлом году в результате операции «правопорядок», а также позитивное воздействие стратегии по поддержке иракских сил безопасности.

Продолжает возрастать потенциал, мастерство и уверенность иракских сил безопасности, что стало результатом явных и позитивных улучшений в их воинской подготовке и в наращивании их профессионализма, что позволяет им беспристрастно и на межконфессиональной основе обеспечивать правопорядок. Увеличилась численность этих сил — почти до 600 000, — равно как улучшилась их оснащенность. Теперь они сами несут основную ответственность за более чем половину 18 иракских провинций. Своими усилиями завоевывали доверие и сотрудничество иракского народа и, при поддержке многонациональных сил, совершили прорыв в борьбе с мятежниками и террористами в Ираке.

В то же время мы по-прежнему принимаем меры к тому, чтобы военное командование и руководство сил безопасности при проведении ими тех или иных операций не теряли бдительности в деле предотвращения потерь среди гражданского населения и соблюдали международное гуманитарное право.

За рассматриваемый период правительство предпринимало конкретные действия в форме мер обеспечения безопасности, политических и экономических инициатив по упрочению национального примирения и утверждению правопорядка. В апреле текущего года президент, премьер-министр и лидеры парламентских политических блоков выступили с заявлением из 15 пунктов, призывающим все партии и политические блоки распустить и разоружить свои военизированные формирования, что было с энтузиазмом встречено иракской общественностью.

Хотелось бы отметить успешное утверждение правительством правопорядка в Басре — городе, где государству противостояли незаконные формирования, преступники и вооруженные группировки. Готовность правительства напрямую выступить против незаконных элементов — и не только в Басре, но и в Садр-сити, Мосуле и фактически повсюду в Ираке — является свидетельством нашей возросшей уверенности в себе и нашей способности крепить безопасность. Это также демонстрирует достигнутый иракскими силами безопасности прогресс и их способность брать на себя, при поддержке

Многонациональных сил, выполнение все более сложных задач.

Для того чтобы закрепить эти завоевания в плане безопасности, правительство должно решить задачу по предоставлению населению на справедливой основе основных государственных услуг, повысив тем самым уровень жизни иракского народа. Ключевыми приоритетами являются электро- и водоснабжение, улучшение санитарных условий, здравоохранение и снабжение горючим и топливом.

Одновременно мы занимаемся решением серьезных гуманитарных проблем, вызванных вынужденными перемещениями иракцев как внутри страны, так и за ее пределами, — в частности, стремимся обеспечить им условия для безопасного, достойного и устойчивого возвращения в родные места, обеспечивая их основными услугами, чтобы помочь их реинтеграции в свои общины.

Благодаря нашим завоеваниям в сфере безопасности и упорству политических и общинных руководителей, стремящихся добиться национального диалога и примирения, иракцы смогли совместными усилиями удержаться от потенциально катастрофического скатывания к войне на религиозной почве и решительно отвергли экстремистские устремления, разжигающие в нашей стране конфликт, ненависть и гражданские беспорядки.

Укреплению безопасности и примирения способствуют также существенный политический прогресс и впечатляющие успехи, достигнутые в рамках нашей широкой законодательной программы. Мы успешно приняли ключевые законы, а именно: Закон о правосудии и ответственности, Закон об общей амнистии, закон о районных полномочиях и в 2008 году — самый большой в нашей истории бюджет, почти 40 процентов которого выделены на создание государственной инфраструктуры и служб.

Наш Совет представителей упорно трудится над другими, требующими доработки законами, в том числе над законами о выборах и об углеводородах, которые крайне необходимы для дальнейшего поощрения национального примирения посредством политической открытости и достижения единодушия в отношении справедливого распределения иракских ресурсов. Ирак также ратифицировал конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и против пыток, продемонстрировав тем

самым свою приверженность гласному, подотчетному управлению и соблюдению прав человека.

Совершенно очевидно, что в разработке и принятии некоторых ключевых законов произошли задержки. Я бы напомнил Совету Безопасности о том, что Ирак еще только оправляется от десятилетней войны, санкций и диктаторского режима, которые причинили ущерб самой основе нашего общества. Укрепление доверия для достижения единодушия в отношении общенациональных целей требует как времени, так и пространства, однако наличие политической воли довести переговоры до конца.

Сейчас у нас появилась уникальная возможность заняться трудными, спорными вопросами и укреплением нашего национального единства за счет такого процесса пересмотра конституции, результатом которого станет достижение договоренностей относительно как внесения в конституцию поправок, так и федерализма, распределения ресурсов и других вопросов. Расширяя политический диалог и все более вовлекая в него те группировки, которые отказываются от насилия в пользу мирного участия в политической жизни страны, мы предпринимаем дальнейшие шаги по пути к устойчивому миру и стабильности. Мы с уверенностью смотрим в будущее на нашу следующую крупную веху — запланированные на октябрь провинциальные выборы, соперничество на которых будет вестись в гласной, инклюзивной и динамичной политической атмосфере и которые ознаменуют завершение одного полного избирательного цикла.

В том что касается экономики, то, несмотря на трудные условия, в 2007 году Ирак существенно улучшил процесс выполнения бюджета, израсходовав почти втрое больше, чем в 2006 году. Этот успех был положительно отмечен в ходе недавно состоявшейся в Стокгольме Конференции министров государств — участников Международного договора с Ираком.

Немаловажно то, что высшего с 2004 года уровня достигла добыча нефти. Благодаря разумной денежно-кредитной политике нам также удалось снизить, на благо всех иракцев, темпы ежегодной структурной инфляции с 36 процентов в конце 2006 года до нынешних 16 процентов. С 2003 года безработица снизилась на 10 процентов, в то время как ежегодные доходы на душу населения значительно возросли — с 465 до 2100 долл. США. Меж-

дународный валютный фонд предсказывает в предстоящие годы дальнейшее улучшение экономических перспектив и охарактеризовал достижения Ирака по резервному соглашению впечатляющими и замечательными в нынешних условиях.

Ирак — богатая страна, и хотя наши ресурсы явно недоиспользуются, мы в основном сами финансируем все свои усилия по восстановлению. Недавно в Стокгольме завершилась первая Конференция по рассмотрению хода выполнения Международного договора с Ираком, которая заложила основы для международного сотрудничества во всех сферах политического руководства и социально-экономического оздоровления.

Осуществляя ряд правительственных инициатив, Ирак совместно со своими партнерами по развитию будет трудиться над восстановлением страны, постепенно наращивать использование собственно иракских ресурсов и в полной мере реализовывать свой потенциал за счет взаимовыгодных партнерских отношений в духе сотрудничества в регионе и за его пределами, при одновременном снижении зависимости от финансовых доноров.

На региональном уровне взаимоотношения Ирака с его соседями продолжают развиваться на основе прямого диалога и дипломатических сношений. Серии совещаний соседствующих стран при участии постоянных членов Совета Безопасности, представителей ведущих мировых экономических систем, других ключевых стран и организаций стали сегодня постоянным процессом, который возглавляется Ираком, признан и поддержан Организацией Объединенных Наций. Эти совещания привели к созданию конкретных механизмов, с помощью которых Ирак и его соседи могут обсуждать вопросы, представляющие взаимный интерес, и рассматривать проблемы в рамках рабочих групп по таким вопросам, как энергия, безопасность границ и беженцы. Продолжаются усилия по решению таких проблем, как послевоенная репатриация, освобождение от долгов и водоснабжение.

Мы с удовлетворением отмечаем решение Объединенных Арабских Эмиратов, Бахрейна, Иордании и других стран назначить своих послов в Багдаде и призываем других наших соседей и прочие арабские страны последовать этому примеру.

Безопасность остается главной заботой и первой ответственностью правительства, а также

основным условием достижения прогресса в таких областях, как восстановление и социально-экономическое развитие. Несмотря на то, что иракские силы безопасности сегодня лучше подготовлены, лучше оснащены и более многочисленны, они все еще не в состоянии взять на себя полную ответственность за поддержание безопасности на всей территории Ирака и тем самым дать многонациональным силам завершить их мандат. В частности, поддержка Многонациональных сил может оказаться критически необходимой при проведении намеченных на октябрь провинциальных выборов.

Правительство Ирака по-прежнему благодарно Многонациональным силам за их жизненно важный вклад в дело установления безопасности и стабильности в Ираке, равно как в укрепление самостоятельности иракских вооруженных сил. Ирак по-прежнему нуждается в помощи многонациональных сил, мандат которых подлежит пересмотру в соответствии с резолюцией 1790 (2007) и просьбой Ирака, изложенной в письме премьер-министра Нури Аль-Малики на имя Совета от 7 декабря 2007 года, приложенном к этой резолюции.

Правительство Ирака приветствует постоянную поддержку со стороны Многонациональных сил в соответствии с их мандатом, сформулированным в резолюции 1546 (2004), включая задачи и мероприятия, оговоренные в приложенных к ней письмах, и продленным резолюциями 1637 (2005), 1723 (2006) и 1790 (2007), подтверждающими, что мандат может быть прекращен по просьбе правительства Ирака.

Я обращаю внимание Совета Безопасности на то, что в настоящее время Ирак ведет переговоры о двухсторонних стратегических соглашениях с Соединенными Штатами, которые будут учитывать необходимость мероприятий в области безопасности, соответствующих нуждам Ирака в этой области, нуждам, которые сейчас обеспечиваются мандатом Многонациональных сил. Стратегическое рамочное соглашение и соглашение о статусе вооруженных сил, сведенные в единый пакет, должны отразить прогресс, достигнутый в укреплении Иракских сил безопасности. Переход от многонациональных к двухсторонним мерам приведет к большей транспарентности процессов, утвержденных избранном Советом представителей, и обеспечит сохранение суверенитета и защиту национальных интересов Ирака и иракского народа.

Правительство Ирака также приветствует продолжение текущих мероприятий в отношении Фонда развития Ирака (ФРИ) и его Международного контрольно-консультативного совета (МККС) в соответствии с резолюцией 1790 (2007). Мое правительство еще раз подтверждает, что ФРИ и МККС играют важную роль в обеспечении ответственного управления ресурсами Ирака на благо иракского народа. Оно также признает роль этих механизмов в укреплении сотрудничества Ирака с международным сообществом посредством повышения транспарентности и улучшения отчетности относительно распределения ресурсов. Но мы просим пересмотреть компенсационные обязательства Ирака, которые за последний год значительно возросли в объеме и тяжким бременем лежат на иракском бюджете и на программах восстановления и развития.

Мое правительство хотело бы выразить свою признательность Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Ираку, созданной на основании резолюции 1770 (2007), и Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Стаффану де Мистуре за ту неоценимую поддержку, которую они оказывают Ираку в решении стоящих перед ним сегодня проблем. Мы также отмечаем, и поощряем, тенденцию к увеличению присутствия Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в Ираке.

В то время, как Ирак продолжает стремиться к полной и нормальной интеграции в региональное и международное сообщество и глобализованную экономику, мы ощущаем тяжкое бремя долгов, унаследованных от прежнего режима. Ирак нуждается в помощи и поддержке своих соседей и международного сообщества в поисках путей по преодолению этого взваленного на нас финансового бремени, с тем, чтобы мы все могли пользоваться преимуществами взаимовыгодных экономических связей, которые будут способствовать процветанию и стабильности Ирака и всего региона.

В заключение хочу сказать, что в моей стране возродилось чувство оптимизма. Мы доказали, что мы можем добиться успеха в Ираке, и мое правительство уверено в том, что страна будет восстановлена. Этот год, повторяю, очень важен для народа Ирака, и мы призываем семью наций встать рядом с нами в знак выражения надежды и солидарности.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется членам Совета.

Г-н Спатафора (Италия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы приветствовать Его Превосходительство министра иностранных дел Ирака г-на Хошияра Зибари и поблагодарить его за то, что он присутствует здесь сегодня, и за то, что он нам сказал. Действительно, он обрисовал нам сегодня очень ясную картину нынешнего положения дел. Она позволяет нам понять глобальную ситуацию, и, как он сказал нам, картина эта положительна. Заместитель Генерального секретаря Гамбари прав: надежда и уверенность, похоже, укоренились глубоко.

Еще я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Ваш брифинг от имени Многонациональных сил в Ираке (МНС-И), а также заместителя Генерального секретаря Гамбари и Помощника Генерального секретаря Саха за их весьма содержательные брифинги.

Италия приветствует прогресс, достигнутый правительством Ирака в восстановлении своего потенциала в области обороны и безопасности, и его недавние действия против террористических элементов «Аль-Каиды» с целью восстановления легитимной государственной власти, которая была подорвана действиями незаконных вооруженных формирований и группировок. В этой связи мы очень надеемся, что иракское правительство доведет до конца решение расформировать все вооруженные группировки, поскольку они являются элементом нестабильности, угрожающим способности правительства Ирака взять на себя полную ответственность в области безопасности.

Мы приветствуем постоянные усилия МНС-И по восстановлению потенциала Ирака в области безопасности. Италия вновь подтвердила свое неизменное обязательство по восстановлению иракских сил безопасности в рамках тренировочной миссии НАТО, мандат которой недавно распространен на создание новой национальной полиции.

Мы также горячо приветствуем те положительные шаги, которые сделаны в области национального примирения, в частности принятие закона о генеральной амнистии и закона о дебаасизации, равно как прогресс в перестройке иракского общества и экономики. Мы приветствуем бюджет на 2008 год и те улучшения в его исполнении, о кото-

рых шла речь на международной конференции в Стокгольме, где Ирак указал на источники совместного финансирования и технической помощи, способные и в самом деле задействовать огромные собственные ресурсы страны, что является предпосылкой экономического сотрудничества с мировым сообществом. Мы также приветствуем приближающиеся провинциальные выборы как значимый шаг к дальнейшему укреплению демократического процесса.

Еще одним позитивным событием, отвечающим духу установления общих отношений в процессе расширения круга соседствующих стран, явилось недавно принятое рядом стран региона решение открыть свои посольства в Багдаде и направить в Ирак своих послов.

Мы считаем, что в соответствии с условиями Парижского клуба на нынешнем этапе очень важно добиться облегчения задолженности, и мы очень надеемся, что страны региона оперативно завершат работу над необходимыми соглашениями, тем самым наглядно продемонстрировав свою поддержку процесса восстановления и стабилизации Ирака.

Италия всегда полностью поддерживала Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) и ее более широкий мандат, предусмотренный в резолюции 1770 (2007). Мы также приветствуем ее роль в урегулировании вопроса о спорных внутренних границах. Надеемся, что учреждения Организации Объединенных Наций будут обеспечивать более активное присутствие на местах, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла играть эффективную лидирующую роль в координации международных усилий.

Наконец, мы призываем иракское правительство принять дополнительные меры по решению проблемы иракских беженцев за рубежом и внутренне перемещенных лиц, а также содействовать их возвращению на родину.

Г-н Суэскум (Панама) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы приветствовать присутствующего на нашем заседании министра иностранных дел Ирака г-на Хошияра Зибари, помощника Генерального секретаря Уоррена Сейча, выступившего перед нами с брифингом от имени Международного контрольно-консультативного совета (МККС), и заместителя Генерального секретаря

Ибрахима Гамбари, который рассказал нам о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Я благодарю их всех за брифинги. Я хотел бы также поблагодарить Вас, г-н Председатель, за выступление в национальном качестве от имени Многонациональных сил в Ираке (МНС-И).

16 октября 2003 года Совет Безопасности в своей резолюции 1511 (2003) одобрил создание многонациональных сил под единым командованием для обеспечения безопасности и стабильности в Ираке. Со времени принятия решения о создании этих сил прошло больше четырех лет, и теперь чрезвычайно важно, чтобы Совет Безопасности объективно оценил достигнутые успехи и осмыслил уроки деятельности этих сил.

В этой связи мы отмечаем прогресс, достигнутый в области безопасности, о некоторых элементах которого говорилось и в Вашем выступлении, г-н Председатель, в частности, в связи с операциями в районе Басры, где Иракские силы безопасности при поддержке Многонациональных сил (МНС) добились существенного прогресса в установлении правопорядка. Наряду с этим мы признаем усилия Многонациональных сил в деле обучения и оснащения Иракских сил безопасности, которым в будущем предстоит взять на себя всю полноту ответственности за поддержание безопасности в стране.

Мы должны по-прежнему наращивать Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку. Наша дискуссия о МООНСИ, которая состоялась в апреле (см. S/PV.5878), а также брифинг г-на Гамбари свидетельствуют о той важной работе, которую Генеральный секретарь проводит по повышению эффективности и активизации деятельности гуманитарного персонала.

Гуманитарные потребности по-прежнему вызывают обеспокоенность, причем не только у населения Ирака, но особенно у внутренне перемещенных лиц и беженцев. Мы обеспокоены также теми трудными условиями, о которых говорится в самом последнем докладе МООНСИ о правах человека, в частности, в связи с положением задержанных лиц.

Однако, несмотря на эти сложные обстоятельства, все же есть причины для оптимизма. Среди прочих примеров можно упомянуть факт существования Международного договора с Ираком. Кроме того, в частности, иракские соседи признали, что

нынешняя ситуация в Ираке влияет на положение и за пределами этой страны и что им приходится наращивать свои усилия по сотрудничеству и взаимодополняемости своих действий.

Мы приняли к сведению проведение в мае месяце конференции в Стокгольме. Мы настоятельно призываем продолжать усилия, направленные на активизацию совместных усилий международного сообщества на местах.

Следует признать, что нынешняя ситуация в области безопасности в Ираке затрудняет создание сильного механизма мониторинга за реализацией средств из Фонда развития Ирака. Но у нас по-прежнему вызывают беспокойство некоторые выводы, сделанные в третьем промежуточном докладе Международного контрольно-консультативного совета (МККС) относительно использования этих средств.

В этой связи мы призываем иракское правительство тщательно проанализировать рекомендации, сделанные в упомянутом промежуточном докладе, и удвоить усилия, направленные на обеспечение более строгой и более транспарентной бюджетной и финансовой отчетности.

Наконец, со следующего года присутствие иностранных войск в Ираке, возможно, будет впервые базироваться на двусторонних соглашениях, а не на решении Совета Безопасности. Панама признает суверенное право иракского правительства принимать решения в интересах обеспечения безопасности своего народа, и мы надеемся, что это решение и решения аналогичной важности для политической и социально-экономической жизни страны впредь будут результатом консенсуса между всеми секторами населения Ирака.

Г-н ат-Тальхи (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего мы хотели бы приветствовать министра иностранных дел Ирака г-на Хошияра Зибари. Мы высоко ценим его присутствие и благодарим за его всеобъемлющее выступление. Мы также выражаем удовлетворение в связи с его оптимизмом.

Г-н Председатель, кроме того, мы хотели бы поблагодарить Вас за тот брифинг, с которым Вы выступили в своем национальном качестве. Мы также благодарим г-на Ибрахима Гамбари и Уоррена Сейча за их брифинги.

Мы выражаем удовлетворение в связи с содержанием письма министра иностранных дел Ирака на имя Председателя Совета (S/2008/380, приложение), а также в связи с тем, что было сказано министром в его сегодняшнем выступлении в Совете относительно прогресса, достигнутого Ираком на различных направлениях, в том числе в области безопасности, в политической и экономической сферах. Мы также положительно оцениваем развитие отношений Ирака с другими государствами, особенно с его соседями. Об этом прогрессе говорили все ораторы, выступившие перед нами сегодня утром.

Как сказал министр иностранных дел, нет сомнений в том, что перед иракцами стоит еще множество проблем, но, как подчеркивалось в заявлении, с которым мы выступили в Совете 28 апреля (см. S/PV.5878), история Ирака учит нас тому, что иракцы всегда были способны ставить интересы своей страны превыше всего и восставать из пепла более сильными, с более глубокой верой и неисполненные еще большей решимости.

Мы надеялись, что Ираку будет не нужно продление мандата МНС до конца года. Но похоже, что, с точки зрения иракского правительства, условия в области безопасности пока еще не являются благоприятными, несмотря на большие улучшения в области безопасности, которые сегодня утром отметили другие ораторы. Самым значимым моментом в этой связи является то, что стало возможным обеспечить правопорядок в Басре и противодействовать и разоружить вооруженное ополчение по всему Ираку, вместе со снижением насилия и междоусобного кровопролития до беспрецедентно низких уровней.

Мы уверены, что Ирак желает сохранить свой суверенитет, и мы надеемся на то, что в скором времени условия улучшатся и стабилизируются. Дальнейшие улучшения в области безопасности и стабильности связаны с национальным примирением и необходимостью убедить все иракские стороны в том, что у них есть возможность разделить власть и ресурсы справедливым образом в контексте преодоления этнических и междоусобных разногласий. Здесь мы приветствуем усилия иракских властей и достигнутый существенный прогресс. Мы надеемся на то, что выборы в мухафазах, запланированные на октябрь месяц, отразят национальное примирение, отказ от межрелигиозных

столкновений и подтвердят единство Ирака и территориальную целостность.

Мы серьезно обеспокоены правовым и гуманитарным положением задержанных иракцев, в особенности тех, кто содержится под контролем сил коалиции, ибо среди этих иракцев много детей. Мы напоминаем всем соответствующим сторонам, что они несут юридические обязательства, которые они должны уважать. Мы также напоминаем о докладах, изданных международными организациями по тяжелым условиям иракских беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ). Облегчение их страданий и работа для обеспечения условий, при которых они могут вернуться домой, должны быть приоритетом для иракских властей, как сказал сегодня иракский премьер-министр Нури аль-Малики. Главный показатель стабильности в Ираке — возвращение беженцев и ВПЛ в свои дома. Мы считаем, что это необходимо для дальнейшей стабильности, безопасности и развития в Ираке.

Моя страна решительно поддерживает все усилия и мероприятия по стабилизации ситуации в области безопасности в Ираке таким образом, который не противоречит суверенитету Ирака, в частности усилия по восстановлению вооруженных сил и учреждений безопасности, имеющие целью положить конец распространению оружия, обеспечить правопорядок и реанимировать развитие на основе подлинного национального примирения, с тем чтобы гарантировать единство, территориальную целостность и самобытность Ирака.

Моя делегация придает большое значение деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) во всех областях и поддерживает дальнейшее — и в больших масштабах — присутствие Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений.

Ирак требует огромных инвестиций для восстановления разрушенного в ходе вторжения и придания динамики усилиям по восстановлению. Мы считаем, что международное сообщество должно выполнить свою ответственность в этой связи. Мы приветствуем Стокгольмскую конференцию, состоявшуюся 29 мая. Мы надеемся, что все стороны осознают бремя, которое несет Ирак в результате предыдущих обязательств, и его воздействие на восстановление и развитие. В нашем регионе мы

все понимаем, что стабильность Ирака — вместе со всем, что подразумевает эта концепция — является краеугольным камнем стабильности и, более того, процветания всего региона.

В заключение мы хотели бы выразить признательность за проект заявления, предложенный делегацией Соединенных Штатов.

Г-н Кафандо (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Прежде всего моя делегация приветствует министра иностранных дел Ирака г-на Хошияра Зибари и благодарит его за оценку недавних событий в стране. Мы также благодарим посла Халилзада, который только что провел брифинг от имени Многонациональных сил. Наконец, мы благодарим г-на Ибрахима Гамбари и г-на Уоррена Сейча за их весьма информативные брифинги.

Заслушанная нами информация подтверждает, что значительный прогресс достигнут в области национального примирения в Ираке, что вносит значительный вклад в снижение напряженности и открывает новые политические и экономические перспективы для страны. Ситуация внушает особый оптимизм, поскольку мы также видим некоторое улучшение ситуации в области безопасности, в частности после недавних операций, осуществленных иракскими силами безопасности против вооруженных групп. Но предстоит решить еще многие задачи в этой области, для того чтобы вся территория Ирака стала безопасной.

Моя делегация по-прежнему серьезно обеспокоена гуманитарной ситуацией в Ираке; к сожалению, число беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) все еще очень велико. Нас особенно беспокоят условия жизни женщин и детей и происходящие нарушения прав человека. Поэтому мы призываем все стороны строго соблюдать гуманитарное право и права человека.

На политическом фронте принятие закона о правосудии и подотчетности, закона о мухафазах, организационно не оформленных в регион, закона о всеобщей амнистии и бюджета на 2008 год гарантирует определенную степень оптимизма, в особенности если, как мы надеемся, запланированные на октябрь выборы пройдут удовлетворительно. Мы разделяем такой же оптимизм в экономической области: во все большей мере правительство Ирака овладевает искусством исполнения национального бюд-

жета, несмотря на отягощающее его бремя задолженности, и прилагает огромные усилия по достижению прогресса в области национального развития и восстановления. В этой связи моя делегация рада отметить инициативу по повышению транспарентности Фонда развития Ирака на основе укрепления партнерских отношений с международным сообществом. Роль Фонда, как отметил Контролер, несомненно, крайне важна для возрождения и восстановления экономики страны. Еще одним элементом в значительном прогрессе, который мы видим в Ираке, является взаимодополняемость действий иракского правительства, Многонациональных сил и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ).

Тем не менее проблем все еще много. Именно потому, в свете процесса стабилизации и идущих двусторонних переговоров с правительствами Соединенных Штатов и других стран, в особенности в области безопасности, моя делегация согласна с тем, что Многонациональные силы следует сохранить согласно соответствующим положениям резолюции 1790 (2007).

И наконец, моя делегация хотела бы подтвердить свою поддержку МООНСИ, признавая важность помощи, оказываемой ею иракскому народу на всех направлениях, включая помощь в области безопасности, а также в политической, дипломатической, экономической и гуманитарной областях, с тем чтобы он мог взять на себя ответственность за свою собственную судьбу и укрепить диалог со своими соседями. Совет Безопасности должен продолжать оказывать Миссии свою полную поддержку.

Аналогичным образом, международное сообщество должно продолжать оказание своей поддержки народу Ирака и выразить с ним свою полную солидарность. В конечном итоге, речь идет о судьбе иракского народа. Такая поддержка будет для него неоценимой, она также будет содействовать его усилиям, направленным на продвижение вперед процесса национального примирения и восстановления.

Г-н Юрица (Хорватия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне тепло поприветствовать министра иностранных дел Ирака Его Превосходительство г-на Хошияра Зибари и поблагодарить его за выступление. Я хотел бы также по-

благодарить заместителя Генерального секретаря Гамбари, посла Халилзада и Контролера Сейча за их брифинги в Совете.

Ирак добился похвального прогресса в политической и экономической областях, а также в области безопасности. Мы воодушевлены приверженностью правительства Ирака продолжению усилий по расширению и укреплению достигнутых им до сих пор успехов. Замечательные показатели в макроэкономической области указывают на экономический рост, в то время как усилия правительства, направленные на оживление экономики, демонстрируют позитивные тенденции к росту. Моя страна с нетерпением ожидает того момента, когда огромный экономический потенциал Ирака воплотится в улучшение инфраструктуры и основных услуг для всех иракских граждан.

В этом году был достигнут ряд важных успехов, в частности в том, что касается принятия закона о реформе в области «дебаасификации», амнистии, провинциальных полномочий и бюджета. Мы надеемся на достижение такого же прогресса в решении вопроса об углеродных ресурсах, об осуществлении статьи 140 Конституции и о процессе пересмотра конституции. Не менее важное значение имеет скорейшее принятие закона о провинциальных выборах, которые должны состояться в конце этого года. Если они будут отложены, то весь график выборов может оказаться под угрозой.

В этом году мы также были свидетелями значительного улучшения обстановки в области безопасности. Было отрадно услышать от Вас, г-н Председатель, когда от имени многонациональных сил Вы сообщили, что показатели в области безопасности продолжают улучшаться. Обстановка безопасности, несомненно, является предварительным условием достижения прогресса в большинстве других областей. В последние месяцы силы безопасности Ирака продемонстрировали возросшую способность решать проблемы в области безопасности. При поддержке многонациональных сил они зачастую неустанно работают над укреплением безопасности и общественного порядка, борются с терроризмом и междоусобным насилием и стремятся к укреплению верховенства права. При этом мы признаем, что эти усилия являются долгосрочными, и они потребуют создания профессиональных, беспристрастных и не связанных с религиозными те-

чениями сил безопасности, которые пользуются доверием и уважением всех общин Ирака.

Ирак переживает этап критически важной трансформации, и достигнутые до сих пор результаты позволяют нам полагать, что этот процесс продвигается в правильном направлении. Тем не менее мы осознаем, что этот процесс не проходит без значительных осложнений в политической области, в области безопасности и в гуманитарной области.

Моя делегация по-прежнему считает, что Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) и многонациональные силы способны играть центральную роль в руководстве международными усилиями в области оказания Ираку помощи в решении и преодолении остающихся нерешенными проблем, а именно в продолжении политического диалога, расширении помощи в проведении выборов, в процессе обзора конституции и в содействии процессу налаживания регионального диалога. Мы поддерживаем усилия Специального представителя Генерального секретаря де Мистуры и персонала МООНСИ, которые продолжают осуществлять свой мандат и расширять присутствие Миссии, работая в сложных условиях. Мы придаем большое значение роли МООНСИ в урегулировании спора из-за внутренних границ и отмечаем недавно представленные аналитические доклады о четырех спорных регионах, в которых предлагается принять серию конкретных мер укрепления доверия. Мы также принимаем к сведению мнение г-на де Мистуры о том, что только правительство Ирака обладает суверенной ответственностью принимать решение в отношении этого процесса.

Недавняя ежегодная конференция по обзору осуществления международного Договора с Ираком, которая проходила в Стокгольме, также продемонстрировала продолжающуюся приверженность международного сообщества оказанию помощи Ираку в обеспечении там стабильности, безопасности и процветания. Мы удовлетворены прогрессом, достигнутым с тех пор, как этот процесс был начат год тому назад. Хотя мы и признаем, что международная поддержка на данном этапе по-прежнему имеет жизненно важное значение, осуществление Договора должно осуществляться при ведущей роли самих иракцев. Национальная ответственность и руководящая роль Ирака и иракцев по-прежнему

представляются критически важными для достижения успеха. Наша конечная цель по-прежнему должна заключаться в том, чтобы Ирак полностью интегрировался в международное сообщество.

Такая интеграция, как политическая, так и экономическая, начинается на региональном уровне. Мы с удовлетворением восприняли позитивные планы, разработанные под эгидой расширенной конференции соседних государств на уровне министров, и будем поддерживать их дальнейшее участие. Конструктивное участие соседей Ирака представляется критически важным для обеспечения долгосрочной стабилизации и восстановления Ирака. Моя делегация считает неприемлемым то, что такие усилия ставятся под угрозу вооруженными группами, которые нападают на иракские и коалиционные силы в попытке подорвать безопасность и процесс стабилизации Ирака.

Наша общая цель по-прежнему состоит в обеспечении стабилизации, нормализации, примирения, экономического и социального развития и укрепления демократии в Ираке. Достигнутый до сих пор прогресс позволяет нам считать, что иракский народ полон решимости преодолеть остающиеся проблемы, и при поддержке международного сообщества закрепит эти достижения.

Г-н Сангку (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем присутствующего на этом заседании министра иностранных дел Ирака. Мы благодарим представителя Организации Объединенных Наций в Международном контрольно-консультативном совете (МККС) г-на Уоррена Сейча и заместителя Генерального секретаря Ибрагима Гамбари за их брифинги, а также Вас, г-н Председатель, за брифинг о деятельности многонациональных сил в Ираке (МНС-И).

Мы приветствуем прогресс, достигнутый иракскими властями в укреплении безопасности, о чем говорил министр иностранных дел Ирака. Тем не менее нас беспокоит, что нынешняя ситуация в области безопасности в Ираке по-прежнему является нестабильной. Мы вновь подтверждаем, что любое решение конфликта в Ираке должно быть комплексным и должно основываться на политическом процессе и национальном примирении, а также на конструктивном диалоге со всеми соседними государствами. Поэтому мы воздаем должное Ираку и региональным лидерам за их активные усилия по

укреплению региональной безопасности. Моя делегация поддержала принятие резолюции 1790 (2007), которая возобновила мандат МНС-И, поскольку, по мнению правительства Ирака, продолжение их присутствия необходимо для сохранения безопасности. Мы принимаем к сведению надежду правительства Ирака на то, что это может быть последним возобновлением мандата МНС-И.

Южная Африка приветствует принятие резолюции 1790, в соответствии с которой был продлен мандат МККС. Тем не менее мы по-прежнему обеспокоены неоднократно сделанными выводами независимых аудиторов, вскрывших серьезные нарушения в том, что касается распределения средств из Фонда развития Ирака и надзора за всеми сделками и контрактами. В последнем решении МККС от 2 июня 2008 года отмечается, что все бартерные сделки «могут рассматриваться как нарушение резолюции 1483 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Мы вновь отмечаем, что в пункте 14 резолюции 1483 (2003) говорится о том, что МККС был учрежден для обеспечения того, чтобы Фонд развития Ирака

«использовался транспарентным образом для удовлетворения гуманитарных потребностей иракского народа, для экономической реконструкции и восстановления инфраструктуры Ирака, для продолжения разоружения Ирака и для покрытия расходов иракской гражданской администрации, а также в других целях на благо иракского народа».

Следует также отметить, что МККС и его независимым аудиторам было позволено проверить лишь небольшую часть иностранных контрактов с послевоенным Ираком. В связи с этим мы с озабоченностью отмечаем некоторые сообщения, содержащие предположения, что в послевоенном Ираке, вероятно, было утрачено, украдено или должным образом не оприходовано до 23 млрд. долл. США. Безусловно, Совет Безопасности уклонился бы от своих обязанностей, если он немедленно не расследовал бы потенциальный скандал таких масштабов. Мы ожидаем, что те, кто несет за это ответственность, будут привлечены к ответу за свои действия.

В заключение я хотел бы вновь заявить, что, вне зависимости от событий, которые привели к нынешней ситуации, Совет Безопасности обязан обеспечивать, чтобы полномочия, возложенные им

на Многонациональные силы, осуществлялись таким образом, который соответствует решениям Совета, чтобы национальные ресурсы и финансовые средства Фонда развития Ирака использовались на благо иракского народа и чтобы все стороны соблюдали и уважали международное право и права человека.

Г-жа Пирс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я также хотела бы от имени моей делегации приветствовать Его Превосходительство министра иностранных дел Ирака и выразить ему признательность за его замечания, которые он высказал сегодня в Совете от имени иракского правительства. Я хотела бы также выразить признательность Специальному советнику Гамбари за его сообщение, Контролеру — за его брифинг, и Вам, г-н Председатель, — за Ваше выступление от имени Многонациональных сил в Ираке (МНС).

Совет Безопасности обсуждал проблему Ирака в этом зале около шести недель тому назад. В то время моя делегация отметила прогресс в Ираке, который все еще имеет место, а именно, совместные усилия иракских руководителей по принятию законов, направленных на объединение страны, опирающиеся на постоянно развивающуюся атмосферу сотрудничества; неуклонное поступательное движение вперед в целях проведения провинциальных выборов позднее в этом году; и укрепление безопасности, сопровождающееся принятием правительством Ирака, при всеобщей политической поддержке, решительных мер для поддержания верховенства права, в особенности, в Басре Садрсити и Мосуле. В своей совокупности, этот устойчивый прогресс помог избавиться Ирак от тех, кто пытался сеять хаос и насилие, создать экономические возможности и предоставить услуги иракскому народу. Наряду со всем этим он также способствовал созданию для иракских руководителей политической атмосферы, содействующей усилиям иракских руководителей по национальному примирению.

Но, как мы услышали сегодня, еще предстоит многое сделать. Я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы призвать иракское правительство закрепить улучшение ситуации в области безопасности посредством развития экономических инициатив в области развития и содействия политическому прогрессу. Я также хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы призвать иракских руководителей и Совет представителей при-

нять необходимое законодательство, обеспечивающее проведение провинциальных выборов в этом году, и способствовать принятию законов об углеводородных ресурсах. Чем дольше откладывается принятие законодательства, тем больше сдерживается всестороннее и эффективное развитие иракского нефтяного сектора.

Сейчас я хотела бы перейти к международной сфере. Мое правительство хотело бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность правительству Швеции, Организации Объединенных Наций и правительству Ирака за успешное проведение в Стокгольме первой ежегодной конференции по обзору Соглашения с Ираком. Мы приветствуем ту роль, которую сыграл в этом г-н Гамбари. Уровень международного участия в конференции был впечатляющим. Оцененное по достоинству присутствие ряда иракских министров и официальных лиц продемонстрировало решимость Ирака привести Соглашение в действие. Премьер-министр аль-Малики ясно дал понять, что Ирак хочет и готов строить прочные отношения с международным сообществом, в особенности со своими соседями. Мы приветствуем недавние решения Бахрейна, Иордании и Объединенных Арабских Эмиратов назначить послов в Ирак. Мы надеемся, что это послужит побудительным мотивом для других стран.

Мое правительство продолжает поддерживать работу Организации Объединенных Наций и Специального представителя Генерального секретаря по Ираку. Мы приветствуем усилия Специального представителя и его сотрудников, касающиеся спорных внутренних границ, и представление первого этапа анализа Организации Объединенных Наций. Мы призываем все стороны продолжать совместную работу с Организацией Объединенных Наций и достичь взаимоприемлемого решения в отношении спорных районов.

Соединенное Королевство также хотело бы призвать правительство Ирака в тесном контакте с Организацией Объединенных Наций прилагать усилия к тому, чтобы найти удобное местоположение для нового комплекса Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) в Багдаде, а также сделать финансовый взнос в целях его сооружения. Мы поддерживаем призывы Генерального секретаря направить дополнительных военных советников для работы в

МООНСИ и делать новые взносы в целевой фонд среднего звена. Организация Объединенных Наций призвана сыграть в Ираке важную роль. Мы не должны делать того, что подвергает сомнению или способно подвергнуть сомнению поддержку нами его деятельности.

Стратегия Соединенного Королевства в Ираке заключается в том, чтобы помочь иракскому народу достигнуть этапа, на котором он сможет контролировать свою собственную судьбу и безопасность. Для этого в декабре 2007 года возглавляемая Соединенным Королевством многонациональная дивизия (юго-восток) передала полномочия в области безопасности в провинции Басра иракским властям. Все четыре провинции в южной части Ирака сейчас находятся под иракским контролем. В масштабах страны половина провинций Ирака сейчас находится под иракским контролем, и на июнь и июль запланирована передача еще двух провинций. Эта передача полномочий означает, что иракцы начинают играть ведущую роль в преодолении трудностей и проблем, с которыми они все еще сталкиваются в своей стране, принимая решения, касающиеся их собственного будущего, и беря ответственность за эти решения. Меры правительства Ирака по разгрому преступных групп в Басре, начатые в марте этого года, свидетельствуют об этой тенденции. Мы приветствуем связанные с этим важные достижения в области безопасности. Соединенное Королевство по-прежнему намерено поддерживать Ирак в этих усилиях.

Силы Соединенного Королевства призваны осуществлять в южной части Ирака ясную миссию, заключающуюся в обучении и подготовке четырнадцатой дивизии иракской армии в Басре до тех пор, пока она не достигнет полной боевой готовности. Наши силы по-прежнему готовы оказывать поддержку иракским силам безопасности, если об этом поступит просьба, посредством предоставления, по мере необходимости, материально-технической и оперативной поддержки. Параллельно с этим мы через посредство Комиссии Соединенного Королевства-Ирака по развитию Басры и Группы восстановления провинции, возглавляемой Соединенным Королевством, продолжаем укреплять потенциал управления на местном уровне и помогать иракским властям наращивать инвестиции и экономические возможности в Басре.

Г-н Лю Чжэньминь (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация приветствует министра иностранных дел Ирака г-на Зибари на этом заседании. Мы также выражаем признательность Специальному советнику Гамбари и помощнику Генерального секретаря Уоррену Сейчу за их брифинги. Мы также хотели бы выразить Вам, посол Халилзад, признательность за ваш брифинг от имени Многонациональных сил в Ираке (МНС-И).

Ирак добился заметного прогресса в политической области, а также в областях безопасности и восстановления. Мы хотели бы отметить усилия, приложенные правительством Ирака. Мы приветствуем недавнее заметное улучшение ситуации в области безопасности в Ираке. Устойчивый мир, безопасность и стабильность являются необходимыми условиями решения других проблем, с которыми сталкивается Ирак.

Мы с удовлетворением отмечаем, что потенциал иракских сил безопасности постепенно улучшается. Мы надеемся, что они вскоре возьмут на себя трудную задачу по независимому поддержанию национальной безопасности и правопорядка. Мы также ожидаем, что МНС-И добросовестно и ответственно выполнят свой мандат согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и в своей деятельности будут строго руководствоваться международным гуманитарным правом и правом в области прав человека, а также проводить тесные консультации с правительством Ирака.

В целях закрепления результатов, достигнутых в области безопасности в Ираке, необходимо активно поощрять политический процесс и осуществлять подлинное национальное примирение. Мы надеемся, что все иракские стороны и группировки будут уделять большое внимание национальным интересам и наращивать диалог и консультации. В том что касается важных вопросов, влияющих на будущее страны, правительство Ирака, будучи участником беспристрастного, открытого и всеобъемлющего политического процесса, должно внимательно выслушивать мнения и вырабатывать прочный политический консенсус. Мы призываем Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) продолжать играть конструктивную роль в усилиях по содействию политическому примирению в Ираке.

Проведение выборов в провинциях, намеченных на осень текущего года, имеет огромное значение для политического процесса и национального примирения в Ираке. Мы поддерживаем правительство Ирака, которое проводит серьезную подготовительную работу, необходимую для успешного проведения выборов. В краткосрочном плане МООНСИ должна уделить первостепенное внимание задаче по оказанию помощи в проведении этих выборов и предоставить максимальную помощь Ираку в этой области.

Если политический процесс сравнивать с передними колесами автомобиля, то тогда экономическая реконструкция и развитие являются задними колесами. Только в том случае, если передние и задние колеса будут двигаться в тандеме, Ирак сможет неуклонно продвигаться вперед. Страна обладает богатыми природными и людскими ресурсами и колоссальным потенциалом для осуществления экономического восстановления и развития.

В рамках Международного договора с Ираком международное сообщество, включая страны региона, предложило Ираку сотрудничать. Теперь главная задача — воплотить взятые обязательства в решительные и конкретные действия. На Конференции по обзору осуществления Международного договора, которая недавно состоялась в Стокгольме, правительство Ирака представило новый план и видение своего экономического восстановления и развития, на что международное сообщество должно позитивно отреагировать.

Фонд развития Ирака является крупным источником финансирования на цели реконструкции страны. Мы надеемся, что управление Фондом будет осуществляться более эффективно и при соблюдении принципа национальной ответственности с целью эффективного и транспарентного использования средств Фонда на благо всех иракцев.

И наконец, я хотел бы высоко оценить деятельность МООНСИ, осуществляемую под руководством г-на Стаффана де Мистуры. Мы выступаем за продолжение работы МООНСИ по оказанию помощи правительству и народу Ирака и после августа этого года.

Г-н Граулс (Бельгия) (*говорит по-французски*): Прежде всего, моя делегация хотела бы поприветствовать министра иностранных дел Ирака Его Превосходительство г-на Хошияра Зибари, ко-

торый присутствует на нашем заседании. Мы хотели бы также поблагодарить Специального советника Ибрахима Гамбари и помощника Генерального секретаря Уоррена Сейча за их соответствующие брифинги. Мы также выражаем признательность Вам, г-н Председатель, за Ваш брифинг от имени Многонациональных сил (МНС).

В течение последних нескольких месяцев состоялась целая серия встреч, благодаря которым соседние с Ираком страны и международное сообщество в целом смогли приветствовать два позитивных сдвига. Во-первых, это значительное улучшение ситуации в плане безопасности в Ираке и, во-вторых, активизация усилий Ирака, прежде всего его правительства, по созданию стабильной, демократической, единой и процветающей страны, к чему стремятся все иракцы.

Мы не можем не отметить эти позитивные тенденции, однако акты насилия, которые по-прежнему совершаются в отношении гражданского населения, и сохраняющаяся нестабильная обстановка, в которой живут иракцы, которые вынуждены покинуть свои дома, напоминают нам о масштабе той задачи, выполнение которой еще предстоит завершить.

Бельгия принимала участие в первой Конференции по обзору осуществления Международного договора с Ираком, которая проходила в Стокгольме, и, таким образом, имела возможность заявить о необходимости того, чтобы руководство Ирака и международное сообщество не ослабляли свои усилия. Прежде всего эти усилия должны быть сосредоточены на улучшении повседневной жизни иракских граждан за счет помощи, которая по-прежнему имеет решающее значение не только для беженцев в соседних странах и внутренне перемещенных лиц, но и в более широком контексте для социально-экономического развития страны.

Среди событий, которые вселяют в нас надежду на новое начало, в ежегодном очередном докладе, представленном 29 мая в Стокгольме, подчеркивается уже достигнутый к настоящему времени прогресс. Однако в нем также перечислены серьезные задачи, которые Ираку предстоит решать с помощью его огромного потенциала. Первой из этих задач является обеспечение всеобщего доступа к таким основным услугам, как продовольствие, во-

доснабжение и электричество, а также к медицинскому обслуживанию и образованию.

Следующей задачей в более глобальном масштабе является применение руководством Ирака принципов благого управления при выполнении своих функций на благо всего населения страны. В этом контексте Бельгия полностью согласна с замечанием Международного контрольно-консультативного совета (МККС) о том, что Ираку удалось достичь некоторого прогресса в выполнении рекомендаций, вынесенных после ревизорских проверок Фонда развития Ирака. Вместе с тем Бельгия поддерживает сопровождающее это замечание пожелание о том, чтобы правительство Ирака активизировало и ускорило свои усилия по ликвидации тех пробелов, которые сохраняются в докладах о ревизиях.

Более того, усилия правительства Ирака, направленные на восстановление своего исключительного права на поддержание с помощью законных сил правопорядка и на продвижение вперед дела национального примирения, должны заложить фундамент для создания государства, к которому справедливо стремятся все иракцы.

Что касается безопасности, то эти усилия должны сопровождаться укреплением верховенства права, беспристрастный характер которого обеспечит доверие всех иракцев. Мы с удовлетворением отмечаем наращивание потенциала иракских сил безопасности и принимаем к сведению пожелание правительства этой страны не прекращать на данном этапе срок действия мандата Многонациональных сил, который истекает 31 декабря 2008 года.

Что касается политической области, то здесь необходимо как можно скорее завершить подготовку к проведению в провинциях заслуживающих доверия выборов, которые позволят привлечь к участию в жизни страны максимальное, по возможности, число людей и укрепить основы демократической легитимности национальных институтов. Важно также продолжить работу в законодательной области и в области конституционных норм, с тем чтобы обеспечить каждой общине право на участие в процессе принятия решений, касающихся общего будущего.

В этой связи мы полностью поддерживаем поэтапную методологию, предложенную Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы помочь пра-

ительству Ирака решить вопросы, касающиеся оспариваемых внутренних границ. Технический анализ, проведенный для четырех округов, и меры укрепления доверия помогут правительству Ирака разработать политическое соглашение, которое распространялось бы на все эти оспариваемые районы и стало бы необходимым связующим звеном для будущей организации всей страны.

Бельгия считает, что эти предложения Организации Объединенных Наций вписываются в рамки выполнения мандата, изложенного в резолюции 1770 (2007). Более того, этот мандат направлен на усиление помощи, предоставляемой правительству Ирака в политической и гуманитарной областях и на цели реконструкции страны. Мы еще раз заявляем о нашей признательности за качественную работу, которую Организация Объединенных Наций проводит в Ираке.

Тем не менее Совет Безопасности должен продолжить усилия по обеспечению того, чтобы важнейшая деятельность Организации Объединенных Наций осуществлялась в достаточно безопасных условиях. Именно исходя из этого, мы принимаем к сведению намерение правительства Ирака не возражать против возобновления в будущем мандата Многонациональных сил, а также его заявления о начале переговоров о заключении двусторонних соглашений в области безопасности.

Г-н Вайследер (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания. Я приветствую министра иностранных дел Ирака г-на Хошияра Зибари и благодарю его за представленную им оценку ситуации в его стране. Я хотел бы также выразить признательность г-ну Уоррену Сейчу, г-ну Ибрахиму Гамбари и Постоянному представителю Соединенных Штатов за их брифинги, посвященные Международному контрольно-консультативному совету (МККС) Фонда развития Ирака (ФРИ), деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) и работе Многонациональных сил (МНС), соответственно.

Подобно другим членам Совета, Коста-Рика положительно оценивает усилия, прилагаемые иракским правительством и международным сообществом к обеспечению верховенства права и экономического процветания в этой стране. Мы призываем иракское правительство, министр иностран-

ных дел которого находится сегодня с нами, активизировать его усилия по улучшению условий жизни своего народа в качестве одного из приоритетов для нормализации отношений в этой стране по мере того, как она смотрит в демократическое будущее. Мы поддерживаем любые усилия к упрочению иракского государства — такого суверенного, ответственного и инклюзивного государства, которое будет вносить вклад в дело мира, развития и стабильности как в самой стране, так и в своем регионе.

Наша делегация по-прежнему чрезвычайно обеспокоена сохраняющимися проблемами, такими как защита прав человека и смягчение переживаемого Ираком серьезного гуманитарного кризиса. В этой связи мы считаем, что реалистичные и самостоятельные стратегии упрочения внутренней социально-экономической сплоченности и справедливого обращения со всеми этническими и религиозными группами на политической и экономической арене Ирака будут способствовать процессу национального примирения, к которому мы все стремимся.

Наша страна хотела бы еще раз выделить необходимость публикации за соответствующими подписями письменных докладов на всех официальных языках Организации Объединенных Наций до их представления Генеральным секретарем или его представителями Совету. Это способствовало бы повышению уровня транспарентности и эффективному решению тех проблем, которыми мы занимаемся.

Ввиду большой актуальности обсуждаемых нами сегодня тем нам хотелось бы подчеркнуть, что все государства — члены этой Организации одобряют работу Международного контрольно-консультативного совета и Фонда развития Ирака, равно как и коррективные меры, разрабатываемые и применяемые им в случаях возникновения каких бы то ни было сбоев в управлении этим Фондом. Надеемся, что и это тоже приведет к своевременному изданию докладов Генерального секретаря, подобных заслушанному сегодня брифингу г-на Сейча, с учетом того, что Организация Объединенных Наций взяла на себя большую ответственность и выполняет сегодня стратегическую роль в облегчении гуманитарной ситуации в Ираке. Полезно было бы также иметь и экземпляр выступления г-на Сейча. Мы разделяем многие из обеспокоенностей, высказанных Южной Африкой.

Что касается борьбы с терроризмом, то Коста-Рика категорически осуждает применение силы и насилия во всех их формах и проявлениях для достижения политических целей, вне зависимости от того, кто совершает подобные акции, где они совершаются и как. Повторяю: мы осуждаем такие акты и одобряем инициативы, нацеленные на искоренение подобной практики.

Сообщения о гибели в результате проводимых Многонациональными силами операций гражданских людей в Ираке — согласно докладу МООНСИ от 15 марта о положении дел в области прав человека — вызывают у нас глубокое сожаление. Совершенно недопустимо, чтобы гражданские люди использовались в качестве живых щитов, равно как недопустимо не принимать все возможные меры для борьбы с террористическими группировками.

Убеждены, что каждый из нас, присутствующий в этом зале, одобряет и поддерживает принцип, согласно которому защита гражданского населения является одной из основных целей и одной из главных причин, по которым Организация Объединенных Наций действует на местах, в данном конкретном случае — в Ираке.

Наконец, мы рады тому, что Ирак подписал Конвенцию против пыток. Мы еще раз настоятельно призываем его ратифицировать также и Факультативный протокол к ней и обеспечить всестороннее соблюдение этих двух очень важных международных документов в качестве части усилий этой страны по восстановлению мирной и стабильной демократии.

Г-н Ле Лонг Минь (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Поскольку Совет обсуждает сегодня положение дел в Ираке, позвольте мне сначала от имени вьетнамской делегации выразить министру иностранных дел Ирака Его Превосходительству г-ну Хошияру Зибари нашу искреннюю признательность за его присутствие и за сделанное им заявление. Мне хотелось бы поблагодарить Специального советника Ибрахима Гамбари и помощника Генерального секретаря Уоррена Сейча за проведенные ими подробные брифинги. Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за сделанное Вами в Вашем национальном качестве сообщение от имени Многонациональных сил в Ираке.

За прошедшие пять лет Ирак пережил значительные преобразования. Достигнутый этой стра-

ной в чрезвычайно трудных условиях прогресс на различных политических и социально-экономических направлениях, улучшение ее отношений с соседними странами и ее реинтеграция в международное сообщество заслуживают нашего полного признания и поощрения. В то же время нам хотелось бы, чтобы Ирак добивался дальнейших конкретных успехов, в том числе в прекращении вспышек сектантского насилия; в разрешении внутренних пограничных споров; в укреплении верховенства права; в активизации деятельности по снижению уровня нищеты и созданию системы социального обеспечения; в пресечении незаконного применения оружия и в борьбе с организованной преступностью; в содействии разоружению, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов; в ликвидации существенной внешней задолженности; в оказании помощи более чем 4 миллионам беженцев и внутренне перемещенных лиц. Поэтому мы все осознаем, что стране еще предстоит преодолеть громадные проблемы в сфере безопасности, на гуманитарном поприще, в деле восстановления и национального примирения.

Единый, процветающий и стабильный Ирак, которого так страстно жаждет иракский народ, на протяжении слишком многих лет испытывавший невероятные потери и трудности, будет способствовать миру, безопасности и стабильности в регионе. Твердо поддерживая усилия иракского правительства и других сторон, заинтересованных в упрочении мира и стабильности, поощрении устойчивого развития и укреплении национального примирения, Вьетнам признает и поддерживает ту важную роль, которую способны выполнять Организация Объединенных Наций, страны региона и международное сообщество в целом на основе принципа соблюдения суверенитета, политической независимости, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела Ирака, чтобы помочь Ираку укрепить свой политический процесс и региональный диалог и способствовать экономическому восстановлению и работе по облегчению гуманитарной ситуации.

Мы одобряем усилия Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку и призываем ее и далее помогать правительству Ирака в решении ключевых приоритетных проблем, как то предусмотрено резолюцией 1770 (2007) Совета Безопасности. Мы также надеемся, что Меж-

дународный контрольно-консультативный совет будет и впредь наращивать свой ревизионно-надзорный потенциал для обеспечения того, чтобы все поступающие из Фонда развития Ирака ресурсы распределялись гласно и эффективно в лучших интересах Ирака и его народа.

Даже со своими скромными возможностями Вьетнам преисполнен готовности присоединиться к коллективным усилиям международного сообщества в оказании иракскому народу содействия в восстановлении своей страны. Вьетнам принимал участие в двух конференциях по Международному договору с Ираком — в 2007 году в Шарм-эш-Шейхе и в 2008 году в Стокгольме. Мы с надеждой рассчитываем и впредь поддерживать проводимую в рамках Договора работу по обеспечению продвижения этой страны вперед.

Наконец, г-н Председатель, позвольте мне поблагодарить Вас и делегацию Соединенных Штатов за проект заявления для прессы, который мы поддерживаем.

Г-н Наталегава (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к другим делегациям в выражениях министру иностранных дел Ирака Его Превосходительству г-ну Хошияру Зибари приветствий в Совете, а также признательности ему за проведенный им брифинг о текущих событиях в его стране.

Моя делегация хотела бы также поблагодарить Специального советника по Международному договору с Ираком и по другим политическим вопросам г-на Ибрахима Гамбари за его брифинг о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), а также Контролера Организации Объединенных Наций г-на Уоррена Сейча за его сообщение о статусе Фонда развития Ирака (ФРИ) и деятельности Международного контрольно-консультативного совета (МККС).

Мы хотели бы также поблагодарить Постоянного представителя Соединенных Штатов за его выступление от имени Многонациональных сил в Ираке (МНС-И).

Как и любое другое государство, Ирак заслуживает мира и стабильности. Поэтому снижение общего уровня насилия по всему Ираку в последние месяцы является для нас источником большого

удовлетворения, и мы приветствуем такое развитие событий. Усилия правительства Ирака по решению проблем в области безопасности дали ощутимые результаты. Несмотря на такое отрадное развитие событий, насилие в Ираке продолжается, и поэтому достижение подлинного и устойчивого мира остается для Ирака значительной проблемой.

На наш взгляд, укрепление потенциала иракских сил безопасности в обеспечении мира и стабильности имеет критически важное значение для вывода иностранных сил. В этой связи мы приветствуем продолжающиеся усилия правительства Ирака, направленные на обеспечение лучшей подготовки иракских сил безопасности, их лучшей оснащенности и увеличение численности их персонала.

Мы также признаем, что 2008 год имеет критически важное значение для партнерства между Ираком и МНС-И, поскольку мандат последних был продлен резолюцией 1790 (2007) от 18 декабря 2007 года на основе последнего запроса правительства Ирака.

В этой связи мы считаем, что при оказании помощи Ираку МНС-И необходимо делать больший упор на профессиональную подготовку иракских кадров и укрепление потенциала Ирака. Мы надеемся на то, что это поможет Ираку стать более самостоятельным в обеспечении своих потребностей в области безопасности.

Жестокости в Ираке не могут быть полностью прекращены за счет подхода к обеспечению безопасности. Необходимо также принять подход, который предусматривает как можно более широкий охват населения и уважение прав человека и основных свобод. В этой связи Индонезия поддерживает усилия правительства Ирака, направленные на привлечение лидеров всех политических и религиозных кругов к процессу укреплению доверия посредством проведения национального диалога и достижения примирения.

Насилие в Ираке привело к перемещению огромного числа людей. Более 2 миллионов иракцев бежали в соседние страны, в частности в Сирию и Иорданию; а 58 процентов внутренне перемещенных лиц составляют дети до 12 лет, что создает особенно острые проблемы в деле обеспечения защиты детей.

Гуманитарный кризис и перемещение населения могут привести к дальнейшей нестабильности в Ираке и создают новые проблемы в принимающих их странах. Важным шагом является разработка правительством Ирака национальной стратегии для решения проблемы ВПЛ и беженцев. Необходимо обеспечить достаточные средства для того, чтобы воплотить эту стратегию в реальность.

Роль Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и других гуманитарных учреждений очень важна в деле оказания помощи правительству Ирака и принимающим странам в решении проблемы иракских беженцев. Призыв к совместным действиям 2008 года, который был инициирован в Багдаде 12 февраля 2008 года, является похвальной инициативой для мобилизации средств на осуществление гуманитарной деятельности.

МККС по-прежнему остается важным органом, осуществляющим надзор за использованием ресурсов ФРИ. Ирак является одной из самых богатых стран в плане природных ресурсов. Работа МККС должна помочь Ираку обеспечить, чтобы иракский народ получал выгоду в результате деятельности этого Фонда.

Что касается МООНСИ, то мы по-прежнему подчеркиваем ее важность для предоставления Ираку разнообразных видов помощи. Особенно важной будет ее помощь Ираку в проведении выборов, поскольку сейчас Ирак готовится к парламентским и провинциальным выборам. Сотрудничество между МООНСИ и Независимой высокой избирательной комиссией Ирака также является важным шагом в обеспечении проведения заслуживающих доверия выборов.

И наконец, подтверждая свою полную поддержку иракцев в их стремлении к созданию мирного, стабильного, процветающего и демократического Ирака, моя делегация хотела бы подчеркнуть три элемента, которые она считает ключевыми для содействия достижению скорейшего урегулирования конфликта в Ираке. Во-первых, это всеобъемлющее примирение между всеми иракцами при участии нынешнего правительства; во-вторых, участие международного сообщества в усилиях по восстановлению и реабилитации страны и, наконец, развертывание, с согласия Ирака, санкционированного Организацией Объединенных Наций расши-

ренного потенциала и присутствия в этой стране по мере вывода иностранных войск.

Г-н Лакруа (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать присутствующего на этом заседании Совета Безопасности министра иностранных дел Ирака г-на Хошияра Зибари.

Я хотел бы также поблагодарить помощника Генерального секретаря Гамбари, Контролера Организации Объединенных Наций г-на Уоррена Сейча и Вас, г-н Председатель, за ваши соответствующие выступления.

Министр иностранных дел Франции отмечал в ходе своей поездки по ряду районов Ирака, которые он посетил 31 мая и 1 июня, значительный прогресс, который был достигнут в последние месяцы. Франция с удовлетворением отмечает этот прогресс и надеется на то, что иракские власти продолжат свои усилия, направленные на решение сохраняющихся важных проблем.

Что касается безопасности, то здесь следует отметить снижение уровня насилия, и моя делегация приветствует прогресс, достигнутый в передаче соответствующих полномочий иракским властям. Как отметил г-н Зибари в своем письме Совету Безопасности, эта передача, однако, еще не завершена, и поэтому необходимо сохранять присутствие Многонациональных сил (МНС).

Мы также приветствуем усилия иракского правительства по разоружению членов полувоенных формирований, что должно стать важным шагом на пути к восстановлению полномочий государства в сфере поддержания безопасности и правопорядка.

Что касается политической ситуации, то процесс национального примирения по-прежнему остается важной задачей в контексте усилий по обеспечению становления иракского государства. Этот процесс должен быть всеобъемлющим и должен содействовать изоляции тех сил, которые стремятся к развалу Ирака. Это требует сотрудничества всех иракских политиков, всех тех, кто должен в качестве первого шага согласиться на справедливое распределение власти и ресурсов на основе консенсуса. В этой связи важно, чтобы процесс пересмотра конституции был успешно завершен.

Нам представляются также весьма важными обязательства по укреплению правопорядка и обеспечению соблюдения прав человека, принятые иракским правительством на состоявшемся в Стокгольме 29 мая совещании по вопросу осуществления Международного договора с Ираком, и мы призываем предпринять дополнительные усилия в этом направлении.

Как отмечается в последнем докладе Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), сложившаяся в Ираке ситуация в отношении соблюдения прав человека, в особенности прав заключенных, по-прежнему вызывает озабоченность у международного сообщества. Все стороны, которых это касается, должны делать все возможное для выправления этой ситуации.

Что касается ситуации в экономической сфере, то мы с удовлетворением отмечаем консолидацию бюджетных ресурсов в Ираке, что должно позволить правительству Ирака продолжить его усилия по восстановлению страны и расширению доступа населения к основным услугам. Важно обеспечить повышение уровня транспарентности в финансовой сфере и совершенствование методов управления экономической деятельностью, что будет способствовать привлечению большего числа иностранных инвесторов и направлению их средств на осуществление новых проектов.

Тот прогресс, которого Ираку уже удалось достичь на начальном этапе, должен позволить ему оперативно изыскать пути улучшения положения в гуманитарной области, которое остается источником серьезной обеспокоенности. По данным Верховного комиссара по правам человека, в Ираке насчитывается 2 770 000 внутренне перемещенных лиц и 2 миллиона беженцев.

Важнейшую роль в решении стоящих перед Ираком многочисленных сложных задач играет поддержка со стороны международного сообщества. Участие в этом процессе соседних с Ираком стран, которого удалось добиться на совещании в Шарм-эш-Шейхе в мае 2007 года, с тех пор существенно расширилось, на что с удовлетворением обратил внимание участник расширенного министерского совещания в Кувейте 22 апреля г-н Бернар Кушнер.

Важно обеспечить достижение конкретных результатов в работе трех рабочих групп, учрежденных соседними с Ираком странами для рассмотрения таких вопросов, как охрана границы, беженцы и энергоресурсы. Сейчас в большей степени, чем когда-либо ранее, сотрудничество между соседними странами и правительством Ирака представляется в качестве неперемennого условия обеспечения стабильности в самом Ираке и в регионе в целом.

Наша делегация с удовлетворением отмечает работу, проделанную МООНСИ за период, прошедший после продления ее мандата, и воздает должное усилиям Специального представителя Генерального секретаря г-на Стаффана де Мистуры, на которого была возложена сложная и важная задача по руководству процессом развертывания МООНСИ, наделенной новыми полномочиями, на всей территории Ирака. Согласно резолюции 1770 (2007) МООНСИ должны быть обеспечены приемлемые с точки зрения безопасности условия для выполнения поставленных перед ней задач. С учетом того, что мандат Многонациональных сил, согласно резолюции 1770 (2007), истекает в конце этого года, нам необходимо уже сейчас задуматься над тем, каким образом мы будем обеспечивать защиту персонала Миссии в долгосрочной перспективе. Те же сроки означают также, что Совет Безопасности должен подумать о том, как развивать эту систему, базирующуюся на деятельности Фонда развития Ирака и Международного контрольно-консультативного совета. Эта работа должна проводиться в консультации с правительством Ирака.

Франция привержена делу сохранения единства, суверенитета и целостности демократического Ирака и подтверждает свою готовность помогать иракцам. Начиная с 1 июля Франция будет председательствовать в Европейском союзе, и мы хотели бы заверить всех иракцев в нашей готовности помогать им строить общее будущее и обеспечить национальное примирение в интересах восстановления мира и безопасности, которых они заслуживают, в рамках демократического государства, богатство которого состоит в его разнообразии. Именно об этом говорил министр иностранных дел Франции Бернар Кушнер во время своего недавнего визита в Ирак.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Мы рады приветствовать участие в сегодняшнем заседании Совета Безопасности министра иностранных

дел Ирака г-на Зибари. Внимательно выслушали сообщение г-на Зибари об усилиях правительства Ирака по достижению национального примирения и социально-экономическому развитию страны. Признательны также за представленные брифинги.

В декабре 2007 года мы поддержали решение Совета Безопасности об очередном продлении мандата Многонациональных сил на период до 31 декабря 2008 года, исходя из важности задачи сохранения вопроса о присутствии иностранных войск на территории Ирака в сфере внимания Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Мы согласны, что в определенной мере Многонациональные силы играют стабилизирующую роль в плане недопущения полномасштабной гражданской войны. Однако бесконечно так продолжаться не может. Реальный суверенитет Ирака может быть восстановлен только после перехода всей ответственности в сфере безопасности к иракскому руководству и ухода из страны иностранных войск.

В этой связи важно, чтобы планируемое американо-иракское соглашение о статусе сил не стало инструментом, закрепляющим бессрочное иностранное присутствие в Ираке. В противном случае мы имеем все шансы стать свидетелями еще более углубившегося раскола в иракском обществе, обострившейся внутривосточной обстановки и нарастания негативных тенденций в сфере безопасности. Выработка графика вывода Многонациональных сил из Ирака не только позволила бы снизить напряженность в стране, но и стала бы важным стимулом к активизации усилий по достижению национального примирения и согласия.

Совет Безопасности не раз со всей определенностью высказывался за суверенитет, политическую независимость и территориальную целостность Ирака. Россия твердо поддерживает данные принципы и уверена в том, что иракцы могут самостоятельно решать свою судьбу и все вопросы национальной повестки дня. Поэтому важно, чтобы присутствие иностранных войск в Ираке никоим образом не наносило ущерба суверенитету этой страны и соответствовало линии Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в этих вопросах.

Отдельная проблема — иракские заключенные, особенно дети, содержащиеся в военных тюрьмах Многонациональных сил. В их отношении

необходимо строго соблюдать нормы международного гуманитарного права.

Мы отмечаем, что в деятельности Фонда развития Ирака по-прежнему фиксируется много недостатков. Однако никаких решительных мер для их исправления не принимается. В частности, не уменьшаются объемы контрабандного вывоза нефти, вызывают много нареканий бухгалтерская практика Фонда, методы и формы контрактов, заключаемых с иностранными — прежде всего американскими — подрядчиками. Все это является следствием хронического отсутствия транспарентности в работе данного финансового органа.

Председатель (говорит по-английски): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.